

# REFERAT Økonomiudvalget d. 18-08-2014

**Mødedato** Mandag d. 18. august 2014 kl. 09:00

**Mødested** Borgmesterens mødelokale

**Mødedeltagere** Jesper Elkjær, Lis Ravn Ebbesen, Mette Balsby, Søren Rasmussen, Per Bødker Andersen, Jørn Pedersen, Knud Erik Langhoff, Oluf Lykke Nielsen, Poul Erik Jensen, Christian Haugk, Byrådet i Kolding, Direktionen i Kolding, John Burchardt, Birgitte Kragh Thomsen

## Indholdsfortegnelse

Anmodning fra Jørn Dohrmann om orlov fra Kolding Byråd.....	3
Anmodning om omkonstituering i Dansk Folkepartis Byrådsgruppe.....	4
Udpegning af medlem til bestyrelsen for Kolding Gymnasium, HF-kurus og IB-World School i Me	6
Kolding Kommunes venskabsbyer og partnerskaber.....	7
Budget 2015 med overslagsår 2016-2018 vedrørende det finansielle område.....	10
Budgetrealisering, opfølgning pr. 31. juli 2014.....	12
Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4677, Kløvkær.....	14
Ansøgning om anlægsbevilling og frigivelse af rådighedsbeløb vedr. ombygning af SFO-lokaler på	15
Ansøgning om anlægsbevilling til p.nr. 6009 Geografisk Have, realisering af masterplan.....	16
Ansøgning om bevillingsændring vedrørende projekt - Solceller og Ekstra Energisparepulje.....	17
Deponi Syd I/S, årsrapport 2013.....	20
Sydtrafik regnskab 2013.....	21
Trekantområdets Affaldsselskab I/S, Årsrapport 2013.....	23
Aftale om kommunalregnskabsføring mv. Fonden Koldingegnens Lufthavn.....	25
Budgetbidrag 2015, anlæg, det skattefinansierede område, jordforsyning og forsyningsvirksomhed.	26
Likviditetsbudget, opfølgning pr. 31. juli 2014.....	28
Administrationspolitik, budgetbidrag 2015.....	30
Erhvervspolitik, budgetbidrag 2015.....	32
Endelig vedtagelse af lokalplan 0931-61 Binderup Strand - et sommerhusområde.....	34
Borgerservice på lokalbibliotekerne, orientering om information.....	36
Eventuel flytning af borgerservice i Bredgade til biblioteket.....	37
Redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 23. juli 2014.....	41
Lukket: Ny skorstensfejmester pr. 1. januar 2015 og nye kontrakter om lovpligtig skorstensfejnin	43
Lukket: TVIS låneoptagelse, tilkendegivelse af i hvilke prisniveau godkendelsen af optagelse af lån	44
Lukket: Toldbodgade 3-5, forelæggelse af købstilbud.....	45
Lukket: Klostergården m.fl., forelæggelse af indkomne tilbud.....	46
Lukket: Sjællandsvej 3, Kolding, evt. afløsning af deklARATION om forbud mod salg.....	47
Lukket: Aftale om seniorstilling.....	48
Deltagelse i aktiviteter.....	49
Orientering fra formanden.....	50
Orientering fra kommunaldirektøren.....	51

# **Punkt 1: Anmodning fra Jørn Dohrmann om orlov fra Kolding Byråd.**

14/12601

## **Resumé**

Byrådsmedlem Jørn Dohrmann anmoder om orlov fra Kolding Byråd.

## **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

Borgmesteren foreslår,

at Jørn Dohrmann bevilges orlov fra Kolding Byråd gældende fra 1. september 2014, og

at Kristina Jørgensen indkaldes som stedfortræder.

## **Sagsfremstilling**

Jørn Dohrmann har anmodet om orlov fra Kolding Byråd fra den 1. september 2014. Begrundelsen er varetagelse af hvervet i EU.

Det følger af kommenstyrelseslovens § 15, stk. 2, at der er pligt til at indkalde stedfortræderen, såfremt et medlem vil være forhindret i at varetage sine kommunale hverv i en forventet periode af mindst 1 måned på grund af sin helbredstilstand, graviditet, barsel eller adoption, varetagelse af andet offentligt hverv, forretninger eller lignende.

Det er ifølge kommunestyrelseslovens § 14, stk. 4 Byrådet, der træffer beslutning om, hvorvidt betingelserne for stedfortræderens indtræden er til stede. Byrådet skal herved tage stilling til, om der foreligger et forfald, der berettiger til stedfortræder-indkaldelse, samt til om stedfortræderen er rette stedfortræder og valgbar.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Punkt 2: Anmodning om omkonstituering i Dansk Folkepartis Byrådsgruppe.**

14/12603

### **Resumé**

Dansk Folkepartis Byrådsgruppe anmoder om omkonstituering i forbindelse med Jørn Dohrmanns fravær.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Borgmesteren foreslår,

at anmodningen om omkonstituering godkendes.

### **Sagsfremstilling**

I forbindelse med Jørn Dohrmanns fravær foreslås følgende omkonstituering:

Søren Rasmussen udtræder af Socialudvalget og Kristina Jørgensen indtræder i stedet.

Søren Rasmussen fratræder posten som stedfortræder for Benny Dall i Handicaprådet og Kristina Jørgensen tiltræder i stedet.

Søren Rasmussen fratræder posten som stedfortræder for Molle Lykke Nielsen i bestyrelsen for Fonden business Kolding og Kristina Jørgensen tiltræder i stedet.

Molle Lykke Nielsen udtræder af Børne- og Uddannelsesudvalget og Kristina Jørgensen indtræder i stedet.

Molle Lykke Nielsen udtræder af Fritids- og idrætsudvalget og Søren Rasmussen indtræder i stedet.

Molle Lykke Nielsen udtræder af bestyrelsen for Ungdommens Studiefond og Kristina Jørgensen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann udtræder af Teknikudvalget og Molle Lykke Nielsen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann udtræder af Miljøudvalget og Molle Lykke Nielsen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann udtræder af Plan- og boligudvalget og Molle Lykke Nielsen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann udtræder af Havnebestyrelsen og Kristina Jørgensen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann udtræder af bestyrelsen for det kommunale fællesskab Affaldsregion Nord I/S og Molle Lykke Nielsen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann udtræder af repræsentantskabet for Trekantområdets Affaldsselskab I/S og Søren Rasmussen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann udtræder af bestyrelsen for Trekantområdets Affaldsselskab I/S og Søren Rasmussen indtræder i stedet.

Jørn Dohrmann fratræder som stedfortræder for Søren Rasmussen som stemmeberettiget delegeret ved KL's politiske topmøder og Kristina Jørgensen tiltræder i stedet.

desuden at følgende del af konstitueringen konsekvensrettes:

”Søren Rasmussen er stedfortræder for Jørn Dohrmann i bestyrelsen for Affaldsselskab Nord I/S ” ændres til ”Søren Rasmussen er stedfortræder for Molle Lykke Nielsen i bestyrelsen for Affaldsselskab Nord I/S”

”Søren Rasmussen er stedfortræder for Jørn Dohrmann i repræsentantskabet for Trekantområdets Affaldsselskab I/S” ændres til ”Molle Lykke Nielsen er stedfortræder for Søren Rasmussen i repræsentantskabet for Trekantområdets Affaldsselskab I/S”

”Søren Rasmussen er stedfortræder for Molle Lykke Nielsen i repræsentantskabet for Trekantområdets Affaldsselskab I/S” ændres til ”Molle Lykke Nielsen er stedfortræder for Søren Rasmussen i repræsentantskabet for Trekantområdets Affaldsselskab I/S”

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Punkt 3: Udpegning af medlem til bestyrelsen for Kolding Gymnasium, HF-kursus og IB-World School i Mette Balsbys orlovsperiode**

13/23118

### **Resumé**

Udpegning af medlem til bestyrelsen for Kolding Gymnasium, HF-kursus og IB-World School i forbindelse med Mette Balsbys orlov.

Byrådet bevilgede den 23. juni 2014 orlov til Mette Balsby i perioden 1. august 2014 – 31. juli 2015.

### **Sagen behandles i**

Børne- og Uddannelsesudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Børne- og uddannelsesdirektøren foreslår,

at Børne- og Uddannelsesudvalget indstiller udpegning af byrådsmedlem til Byrådet i Mette Balsbys orlovsperiode.

### **Sagsfremstilling**

Det fremgår af vedtægterne for Kolding Gymnasium, HF-kursus og IB-World School, at bestyrelsen sammensættes af bl.a. 5 udefrakommende medlemmer, hvoraf

1 medlem udpeges af kommunalbestyrelserne i regionen i forening.

Gymnasiet oplyste i forbindelse med udpegning af Mette Balsby til bestyrelsen, at bestyrelsen af hensyn til ligestillingspolitikken gerne så, at der blev udpeget en kvinde til Kolding Gymnasiums bestyrelse.

### **Beslutning Børne- og Uddannelsesudvalget den 11-08-2014**

Udvalget indstiller, at Birgitte Kragh Thomsen udpeges i Mette Balsbys orlovsperiode.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Punkt 4: Kolding Kommunes venskabsbyer og partnerskaber**

13/10127

### **Resumé**

Der forelægges status om Kommunens venskabsbyer som grundlag for drøftelse i udvalgene vedrørende udvalgenes respektive ønsker til det fremtidige internationale arbejde. Der forelægges endvidere henvendelser fra Beit Sahur, Palæstina og Chililabombwe, Zambia. Endvidere en kort opsummering af folkeskolernes internationale aktiviteter i hovedtræk, og Business Kolding internationale aktiviteter.

### **Sagen behandles i**

Direktionen og Økonomiudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning, og at sagen videresendes til alle udvalg med henblik på drøftelse i udvalg af det fremtidige internationale arbejder, herunder arbejde med venskabsbyer,

at det tilkendes, om der skal søges samarbejde med Anjo med fokus på udveksling af studerende, og erhvervsmæssigt samarbejde med markedsføring af Kolding og dansk design, samt fortsættelse af samarbejdet mellem musikskolerne,

at det godkendes, at henvendelsen fra Beit Sahour, Palæstina, vedrørende samarbejde omkring unge videresendes til Børne- og Uddannelsesforvaltningen til videre foranstaltning,

at det godkendes, at henvendelsen fra Chililabombwe i Zambia om partnerskab på affalds- og genanvendelsesområdet oversendes til behandling i Teknikudvalget,

at det tilkendes, på hvilket niveau Det Arabiske Kolding Initiativ skal fortsættes.

### **Sagsfremstilling**

Økonomiudvalget har på temamøde 19. maj 2014 fået en orientering om status på det internationale arbejde i Kolding Kommune. Økonomiudvalget har herefter anmodet om at høre alle udvalg om deres respektive ønsker til det fremtidige internationale arbejde, samarbejde med venskabsbyer og til inspirationsrejser og lignende.

Nedenfor præsenteres kort den aktuelle status på samarbejde med venskabsbyerne, samt nye invitationer til partnerskaber, som afventer politisk stillingtagen. Endvidere en kort gennemgang til internationalt arbejde på folkeskolerne, samt en status på Business Koldings internationale aktiviteter, hvor der særligt ønskes politisk stillingtagen til Det Arabiske Kolding Initiativ.

#### **De nordiske venskabsbyer**

Kolding indgår i et cirkelsamarbejde med de nordiske venskabsbyer Drammen (Norge), Lappeenranta (Finland), Örebro (Sverige) og Stykkisholmur (Island). Kolding var i august 2013 vært for det fælles møde mellem de 5 byer, som foregår på skift mellem byerne hver 2. år. Der er løbende kontakt og samarbejde med byerne. Senest fik Seniorområdet i 2014 besøg af 30 politikere og embedsfolk fra Drammen, hvor der var fokus på OPP, Vonsildhave og Teglårdsparken. Der er skolesamarbejde med international erhvervspraktik i Lappeenranta og udveksling med privat indkvartering med Stykkisholmur.

#### **Delmenhorst, Tyskland**

Tre folkeskoler i Kolding har udvekslingsaktiviteter med privat indkvartering med Delmenhorst.

#### **Huésca, Spanien**

Der er i 2014 indgået en aftale med Huésca, som alene indebærer understøttelse af de skoleudvekslinger med privat indkvartering, der foregår mellem Lyshøjskolen og La Sagra-skolen i Huésca.

#### **Szombathely, Ungarn**

Der er i 2013 indgået aftale med Szombathely om ikke længere at have formelle forpligtelser og udgifter for kommunerne.

#### **Panevėžys, Lithauen**

Panevėžys har i januar 2014 bekræftet en aftale mellem Kolding og Panevėžys, som har fokus på borgere og foreninger, og ikke indebærer formelle forpligtelser og udgifter for kommunerne.

#### Nanortalik, Grønland

Venskabsaftalen med Nanortalik er opsagt, dog med forslag om fortsat samarbejde omkring brødremenighederne i forbindelse med Christiansfeldts ansøgning om optagelse på UNESCO's verdensarvsliste, idet der er en brødremenighedsby i Frederiksdag ved Nanortalik.

#### Pisa, Italien

Kolding har ønsket at præcisere fremtidige samarbejdsrelationer med Pisa. Der udarbejdes forslag til en revideret samarbejdsaftale med fokus på samarbejde vedr. Kolding Musikskole, skoleudvekslinger og om muligt mellem Syddansk Universitet og universitetet i Pisa.

#### Anjo, Japan

Kolding har i 2013 meddelt Anjo ønsket om at drøfte det fremtidige samarbejde. En evaluering har vurderet, at store kulturelle forskelle gør det svært at finde synergi i samarbejdet, men foreslår afgrænsede temaer for et fremtidigt samarbejde: udveksling af studerende (designstuderende, landbrugselever) og erhvervsmæssigt samarbejde (markedsføring af Kolding og dansk design i oplevelsesparken Denpark), foruden fortsættelse af Kolding Musikskole nære relationer til Anjo med gensidige visit af musikskoleelever.

#### Øvrige aktuelle henvendelser vedrørende partnerskaber:

##### Wuqing, Kina

I kølvandet på den kinesiske præsidents besøg i Danmark i 2012 underskrev en række danske virksomheder med Danfoss i spidsen strategiske aftaler med de kinesiske distrikter Anshan og Wuqing vedrørende samarbejde omkring klima og miljø i et kinesisk-dansk demonstrationsprojekt (Eco-Park). For at implementere aftalen har Wuqing gennem Danfoss rettet henvendelse til Kolding Kommune om en venskabsaftale. Der er i Wuqing-distriktet 28 danske virksomheder. Der er udarbejdet et udkast til et Letter of Intent (LOI) hvori Kolding Kommune særligt har lagt vægt på et tidsbegrænset samarbejde omkring erhverv- og serviceområdet. Wuqing har meddelt accept af Koldings forslag til LOI. Kolding afventer endnu svar fra Wuqing vedr. underskrivning af LOI.

##### Beit Sahour, Palæstina

Kolding Kommune har modtaget en henvendelse fra Beit Sahour, Palæstina, om samarbejde med særlig fokus på at aktivere unge i samarbejdet mellem byerne.

##### Chililabombwe, Zambia

Kolding har i juni 2014 modtaget en henvendelse fra borgmesteren i byen Chililabombwe i Zambia om samarbejde på affalds- og genanvendelsesområdet.

#### Folkeskolernes internationale aktiviteter:

Generelt indgår folkeskolerne i en lang række forskellige internationale aktiviteter. Ovenfor er der allerede nævnt en række udvekslingsaktiviteter med visse af venskabsbyerne, dertil kommer også udvekslinger og lejrskoleophold i andre lande og byer. Dertil kommer mange andre aktiviteter, eksempelvis penne-, mail- og skype-venner med elever i mange forskellige lande, COMENIUS-projekter (EU-programmer, hvor flere lande samarbejder om temaer/projekter), samarbejder i regi af Global Schools Partnership, UNESCO og NordPlus (nordisk samarbejde). Der er desuden udveksling og besøg af lærere og skoleledere i og fra mange lande.

#### Business Koldings internationale aktiviteter:

Business Kolding har i perioden 2012-14 været involveret i en række EU-projekter og har løbende kontakt og koordinering med det Syddanske EU-kontor. I regi af UBC (Union of Baltic Cities) har Business Kolding en bestyrelsespost i Business Commission. Business Kolding har endvidere etableret Dansk-Tysk Handelskammers afdeling hos Business Kolding. Desuden er man løbende involveret i ambassadør-delegations- og virksomhedsbesøg i Kolding.

Et særskilt initiativ har de senere år været Det Arabiske Kolding Initiativ. Under dette initiativ har der været delegationsrejser til Saudi Arabien og til Cairo i Egypten, hvor der blev underskrevet en samarbejdsaftale, og der har været delegationsbesøg fra Egypten og Palæstina. Der har været opfølgingsbesøg hos 5 ambassader i København. Aktuelt er der planlagt et møde hos TAS med den egyptiske ambassadør.

Således er der løbende kontakt med en række arabiske og mellemøstlige lande og deres ambassader, men den politiske og sikkerhedsmæssige situation i visse af landene har til tider gjort et kontinuerligt samarbejde vanskeligt. Der vurderes at være stort potentiale i disse samarbejder, som dog er afhængig af de rette omstændigheder.

## **Beslutning Direktionen den 08-08-2014**

By- og udviklingsdirektørens forslags 1., 3. og 4. ”at” anbefales til godkendelse.

I forhold til by- og udviklingsdirektørens forslags 2. ”at” anbefales, at det konkrete samarbejde med Anjo om udveksling af studerende, erhvervsmæssig markedsføring af Kolding og Dansk Design samt samarbejdet mellem musikskolerne fortsætter som et partnerskab.

I forhold til by- og udviklingsdirektørens forslags 5. ”at” anbefales, at samarbejdet vedrørende det Arabiske Initiativ fortsætter med fokus på erhvervsfremme, uddannelse og turisme, men at der endvidere udarbejdes konkrete mål for dette samarbejde.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Sagen blev procedureudsat.

### **Bilag**

Henvendelse fra Beit Sahour, Palæstina

Henvendelse fra Chililabombwe, Zambia

Business Kolding: Status vedr. Det Arabiske Kolding Initiativ

# Punkt 5: Budget 2015 med overslagsår 2016-2018 vedrørende det finansielle område

14/10104

## Resumé

Budgetforslaget for skatter, tilskud og det øvrige finansielle område viser en afvigelse i forhold til de korrigerede bevillingsrammer. For 2015 er en forbedring på 33,5 mio. kr. mens det for 2016 til 2018 årligt er tale om en forværring.

Der er ingen ændringsforslag for området.

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

## Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at budgetbidraget for det finansielle område godkendes med henblik på at indgå i samlet budgetforslag for budgetperioden 2015-2018, der 1. behandles på Økonomiudvalgets møde den 15. september 2014.

## Sagsfremstilling

*Budgetbidrag for det finansielle område:*

Samlet set er det udarbejdede forslag for det finansielle område fordelt således:

	2015	2016	2017	2018
Budgetbidrag	-5.351.570	-5.355.741	-5.457.942	-5.559.364
Korrigerede bevillingsrammer	-5.318.070	-5.400.183	-5.491.004	-5.587.320
Afvigelse	-33.500	44.442	33.062	27.256

For udskrivningsgrundlaget bemærkes, at det statsgaranterede grundlag for 2015 foreløbigt er valgt. For 2016 – 2018 er eget skøn anvendt. Som følge af den faktiske udvikling i skattegrundlaget fra 2012 til 2013, der for Kolding Kommune ligger langt under landsgennemsnittet, er skattegrundlaget for 2016 – 2018 væsentligt nedjusteret, hvilket primært forklarer den forringede balance.

Omkring skattegrundlagets udvikling er taget kontakt til KL og en række omegnskommuner. Flere kommuner oplever samme dårlige udvikling og KL oplyser, at det overvejes at nedjustere landsskønnet med ca. 0,5 %. Afklaring heraf vil finde sted senest primo september 2014. Der vil således kunne forekomme ændringer under såvel skat som tilskud inden Byrådets seminar den 15. september 2014.

I 2015 modtages 45,420 mio. kr. i likviditetstilskud jævnfør regeringsaftalen svarende til Kolding Kommunes andel af særtilskuddet på 2 mia. kr. og andelen af 1 mia. kr. fordelt efter særlige kriterier. Dette tilskud er kun gældende for 2015.

Balancen for det finansielle område er i øvrigt forværret med ca. 12 mio. kr. årligt som følge af tab i forhold til den landsgennemsnitlige udvikling på centrale poster som aktivitetsbestemt medfinansiering, refusion for særligt dyre enkeltsager og udviklingen i provenuet fra grundskyld og dækningsafgift.

Der er hertil ekstraordinært rammekorrigeret for Skamlingsbanken, underskudsgaranti med 1,0 mio. kr. og tilgang til hjemmestøtten med 2,0 mio. kr. Samlet balanceforværring på 3,0 mio. kr. Sidstnævnte indgår i bevillingskontrollen medio 2014.

Der er foretaget rammekorrekationer for lov- og cirkulærepragrammet inkl. 5,6 mio. kr. vedrørende Koldings andel af de tilførte 350 mio. kr. til sundhedsområdet. Det samlede tilskudsområde er budgetlagt med udgangspunkt i valg af statsgaranti og beregnet i KL's tilskud- og udligningsmodel.

Såfremt KL udsender et revideret skøn eller såfremt Kolding Kommune modtager tilskud fra puljen vedrørende særligt belastede boligområder vil der kunne forekomme ændringer. Ellers er der ikke uafklarede forhold under tilskud og udligning.

Under langfristet gæld er indarbejdet et minus på gennemsnitligt ca. 2,0 mio. kr. i budgetperioden. Det kan primært henføres til, at ydelse vedrørende lån til ældreboliger i Vonsild er indlagt mens ældreboligernes driftsbudget endnu ikke er endeligt beregnet. Der vil i budgetbidraget for ejendoms- og boligpolitik være et overskud set i forhold til rammen.

Jævnfør regeringsaftalen er ansøgt om andele af lånepuljer. Ministeriets svar vil blive modtaget ultimo august 2014.

Inden budgettets endelige vedtagelse vil der komme korrektioner vedrørende provstiuvalgets budget for den kirkelige ligning, der afventes.

#### *Byrådets økonomiske politik:*

Jævnfør den vedtagne budgetprocedure er Byrådets økonomiske politik for 2015 – 2018 vedrørende det finansielle område:

- En uændret skatteprocent på 25,0 %.
- En uændret grundskyldspromille på 25,0 ‰.
- Faldende dækningsafgift fra 8,8 ‰ i 2014 til:
  - 8,8 ‰ i 2015,
  - 7,6 ‰ i 2016,
  - 6,4 ‰ i 2017 og
  - 5,2 ‰ i 2018.
- Faldende skattefinansieret gæld opgjort ekskl. gæld vedrørende ældreboliger.
- En gennemsnitlig kassebeholdning på minimum 200 mio. kr.
- Ingen kassefinansierede tillægsbevillinger.

Den økonomiske politik forventes, med undtagelse af målet for den gennemsnitlige kassebeholdning, realiseret i budgetperioden 2015 til 2018.

#### *Den samlede balance:*

De nuværende bevillingsrammer inkl. ovennævnte afvigelse for det finansielle område viser følgende kasseforbrug:

	2015	2016	2017	2018
Kasseforbrug	2.100	63.071	17.449	21.760

Direktionen vil på seminar den 27. og 28. august 2014 drøfte den balancemæssige situation.

#### *Likviditet / gennemsnitlig kassebeholdning*

Byrådets målsætning er en gennemsnitlig kassebeholdning på minimum 200 mio. kr.

Med udgangspunkt i de opdaterede forudsætninger for 2014 og de ovenfor nævnte kasseforbrug for budgetperioden 2015 til 2018 vil den gennemsnitlige kassebeholdning være svagt stigende i 2015 mens den fra 2016 og frem vil være faldende.

I perioden vil den bevæge sig mellem 150 mio. kr. (ultimo 2018) og 265 mio. kr. (ultimo 2015).

Der henvises i øvrigt til punkt vedrørende ”Likviditetsbudget, opfølgning pr. 31. juli 2014.”

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Et af Benny Dall, Enhedslisten stillet ændringsforslag:

”at der indgives ansøgning om deltagelse i pulje til forhøjelse af skatte indskrivning, jf. regeringsaftale med KL ”

blev forkastet med 10 stemmer mod 1. For forslaget stemte Benny Dall.

Kommunaldirektørens forslag blev herefter godkendt.

## Punkt 6: Budgetrealisering, opfølgning pr. 31. juli 2014

13/23428

### Resumé

Budgetrealisering er en statusopgørelse, der hver måned fremsendes til orientering til Økonomiudvalget. Punktet beskriver forventningerne til regnskab 2014.

Hovedpunkterne er:

- Generelt forventes det, at budgettet bliver overholdt.
- For serviceudgifter forventes 56,0 mio. kr. overført til 2015. For anlæg forventes der overført 25,0 mio. kr. til 2015. Sammenlagt forventes 81,0 mio. kr. overført.
- I forhold til de fastsatte mål for effektiviseringer mangler der 2,6 mio. kr. i 2014 og 45,4 mio. kr. i 2015.
- Der skønnes nu en kasseforøgelse i 2014 på 11,7 mio. kr. I forhold til årsbudgettet kan ændringen henføres til færre overførsler til 2015/16 end fra 2013, samt en forventet kasseforøgelse vedrørende bevillingskontrollen medio 2014 på 37 mio. kr.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

### Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### Sagsfremstilling

#### *Tillægsbevillinger 2014*

Da budget 2014 blev vedtaget, var der lagt op til en kasseforøgelse på 81,5 mio. kr. I stedet er der nu udsigt til en kasseforøgelse på 11,7 mio. kr. fordelt på følgende poster:

Årsbudget, kasseforøgelse	-81,465 mio. kr.	-81,465 mio. kr.
---------------------------	------------------	------------------

Overførsler:

- |                            |                  |                  |
|----------------------------|------------------|------------------|
| • Fra 2013                 | 187,014 mio. kr. |                  |
| • Serviceudgifter til 2015 | -56,000 mio. kr. |                  |
| • Anlæg til 2015           | -25,000 mio. kr. | 106,014 mio. kr. |

Tillægsbevillinger:

- |                             |                |                |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| • Almind Ådal, naturprojekt | 0,787 mio. kr. | 0,787 mio. kr. |
|-----------------------------|----------------|----------------|

Forventede yderligere tillægsbevillinger:

- |                                |                  |                  |
|--------------------------------|------------------|------------------|
| • Bevillingskontrol medio 2014 | -37,000 mio. kr. | -37,000 mio. kr. |
|--------------------------------|------------------|------------------|

Forventet kasseforøgelse 2014	-11,664 mio. kr.	-11,664 mio. kr.
-------------------------------	------------------	------------------

(+ er lig med kasseforbrug/- er lig med kasseforøgelse)

#### *Indtægter (Skatter, tilskud mv.)*

Midtvejsregulering 2014 gennemføres ikke jævnt før regeringsaftalen. I bevillingskontrollen medtages derfor nettooverskuddet af det tidligere reserverede beløb. Samlet bidrag i bevillingskontrollen for det finansielle område udgør 22 mio. kr., der tilføres kassen.

Herudover bemærkes at ejendomsskatter fortsat er berørt af bevilgede nedsættelser, der vil kunne påvirke den samlede indtægt i 2014.

#### *Serviceudgifter*

Med udgangen af juli 2014 er der brugt 59,36% af budgettet. Det er 1,17% mere end på samme tidspunkt i 2013.

Der forventes nu serviceudgifter i 2014 på 3.609,2 mio. kr., hvilket er 44,2 mio. kr. mere end den ramme, regeringen har udstukket. For alle landets kommuner forventes et mindre forbrug i forhold til rammen, hvorfor der ikke vil komme en regnskabssanktion.

I lighed med sidste måneds opfølgning er budgettet under pres vedrørende:

- Udgifter til Sydtrafik.
- Udgifter til arbejdsskader.
- Indtægter fra byggesagsgebyrer.

Under seniorpolitik er der en tendens til et mindre forbrug. Udviklingen vil blive fulgt nøje. På alle øvrige områder forventes det, at budgettet overholdes.

Direktørerne skønner nu en overførsel fra 2014 til 2015 på 56,0 mio. kr., hvor det oprindelige skøn var 70,0 mio. kr.

#### *Effektiviseringsmålet*

Byrådet har fastsat et effektiviserings- og reduktionsmål. For 2014 og 2015 mangler fortsat realisering af et stort beløb. Siden sidste måneds opfølgning er sket følgende ændringer:

- Begraveshjælp, ændring (-30.000 kr./-59.000 kr.)
- Udbud kontorartikler (197.000 kr./197.000 kr.)
- Sygeplejevagter, snitfladeprojekt (140.000 kr./266.000 kr.)
- Digitalisering og nye opgaver, Udbetaling Danmark (0 kr./398.000 kr.)
- Beredskab, korrektion (0 kr./-1.177.000 kr.)
- Erhvervs politik, budgetbidrag (0 kr./245.000 kr.)

Kommissorium for særlige effektiviserings- og reduktionsprojekter til udmøntning i 2014 er behandlet af Direktionen den 21. februar 2014. Endvidere igangsættes yderligere indsatser. Forslag til samlet målrealisering for 2014 og 2015 blev præsenteret på byrådsseminar den 23. juni 2014 og et opdateret forslag præsenteres på byrådets budgetseminar den 15. september 2014.

#### *Overførsler*

Arbejdsmarkedspolitik afleverede 20 mio. kr. ved årets første bevillingskontrol. Det korrigerede budget forventes at holde med en tendens til yderligere et lille overskud på mellem 0 og 5 mio. kr.

For førtidspension (socialpolitik) forventes mindre udgifter på 15 mio. kr., der tilgår kassen i forbindelse med bevillingskontrollen medio 2014.

#### *Betaling til sygehuse (Aktivitetsbestemt medfinansiering)*

Der forventes ingen afvigelser i forhold til det korrigerede budget.

#### *Anlæg*

Der forventes ingen afvigelser i forhold til det korrigerede budget. Der forventes overført 25,0 mio. kr. til 2015.

#### *Jordforsyning (jordkøb, byggemodning og salg)*

Der henvises til punkt vedrørende realisering af salgsindtægt.

#### *Forsyningsvirksomhed (Renovation)*

Budgettet forventes overholdt.

#### *Lån og øvrige finansfor skydninger*

Budgettet forventes overholdt.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt.

## **Punkt 7: Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4677, Kløvkær**

14/9665

### **Resumé**

Ansøgning om anlægsbevilling til P.nr. 4677, Kløvkær.

Ansøgningen omfatter indledende udgifter til forundersøgelser samt skitseprojekt.

### **Sagen behandles i**

Teknikudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

### **Sagsfremstilling**

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger:

Udgift 1.500.000 kr.

Ansøgningens finansiering:

Projektet indgår i prioriteringen af byggemodningsrammen og finansieres således af eksisterende ramme til byggemodning, som er godkendt af Byrådet den 27. januar 2014.

Der har været afholdt arkitektkonkurrence for de almennyttige boliger på en del af Kløvkærgrunden. Der forestår nu et arbejde med udarbejdelse af lokalplan samt forundersøgelser, så som støjberegninger og geotekniske undersøgelser. Der skal ligeledes udarbejdes skitseprojekter i forhold til byggemodningen af hele grunden. Til udarbejdelse af skitseprojektet forventes at skulle gøre brug af eksterne konsulenter i forhold til de skitserede løsninger for håndtering af overflade vand.

Der søges derfor frigivet 1,5 mio. kr. til forundersøgelser og skitseprojekt.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Teknikudvalget den 30-06-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Punkt 8: Ansøgning om anlægsbevilling og frigivelse af rådighedsbeløb vedr. ombygning af SFO-lokaler på Dollerupgård til daginstitution**

14/10865

### **Resumé**

Ansøgning om anlægsbevilling og frigivelse af rådighedsbeløb vedr. projekt nr. 4601 - Ombygning af SFO-lokaler på Dollerupgård til daginstitution.

### **Sagen behandles i**

Børne- og Uddannelsesudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Børne- og uddannelsesdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

### **Sagsfremstilling**

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger:

Der søges om en anlægsbevilling på 7.250.000 kr., hvor rådighedsbeløbet gives som følger:

Udgift 2014: 2.500.000 kr.

Udgift 2015: 4.750.000 kr.

I alt: 7.250.000 kr.

Projektet ønskes fremrykket med ét år, hvilket er indregnet i ovennævnte fordeling af rådighedsbeløb. Investeringsoversigten for 2015 – 2018 er revideret i overensstemmelse med ovenstående, og finansieringen på 2.500.000 kr. i 2014 findes ved en forøgelse af effektiviseringsmålet, idet der i forbindelse med investeringsoversigten for 2015 – 2018 er sket en tilsvarende reduktion af effektiviseringsmålet i 2015 – 2016.

Ansøgningens materielle indhold:

SFO-lokalerne på Dollerupgård ombygges, så børnehavegruppen fra Skrænten kan flyttes hertil, og SFO-børnene på Dollerupgård flytter ind på Skrænten efter en mindre istandsættelse.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til punktet.

### **Beslutning Børne- og Uddannelsesudvalget den 11-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Punkt 9: Ansøgning om anlægsbevilling til p.nr. 6009 Geografisk Have, realisering af masterplan.**

14/12166

### **Resumé**

Ansøgning om anlægsbevilling til p.nr. 6009 Geografisk Have, realisering af masterplan.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og Udviklingsdirektøren forslår,

at bevillingsansøgningen imødekommes.

### **Sagsfremstilling**

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger:

Udgift 2.000.000 kr.

Fordeling af rådighedsbeløb:

	2014	2015
Nødvendigt rådighedsbeløb	200.000	1.800.000
Rådighedsbeløb optaget på investeringsoversigten.	0	2.000.000
Tillæg til rådighedsbeløb	200.000	-200.000

Den ansøgte anlægsbevilling er totalt set udgiftsneutral, der er dog en likviditetsmæssig forskydning, hvor der er et merforbrug i 2014 på 200.000 kr. og et mindre forbrug i 2015 på 200.000 kr.. Merforbruget finansieres af likvide aktiver i 2014 og mindre forbruget tilføres de likvide aktiver 2015.

I 2014 er der påbegyndt et analysearbejde om muligheden og konsekvensen af at omdanne Geografisk Have til en selvejende institution, i den forbindelse skal der udarbejdes et beslutningsgrundlag. Der vil i den proces, som det fremgik af sag fra kulturudvalgs mødet den 10. juni 2014 om omdannelse af Geografisk Have til en selvejende institution, være behov for ekstern konsulentbistand til f.eks. specifikke juridiske og økonomiske problemstillinger, der vurderes vil beløbe sig til 200.000 kr.

Fra 2015 vil arbejdet med realiseringen af Masterplanen fortsætte under hensyntagen til den kommende beslutning vedrørende Geografisk Haves eventuelle status som selvejende institution

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Ansøgningen medfører en merudgift i 2014 på 200.000 kr. en tilsvarende mindre udgift i 2015. Modpost vil være på likvide aktiver.

### **Beslutning Kulturudvalget den 11-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

# Punkt 10: Ansøgning om bevillingsændring vedrørende projekt - Solceller og Ekstra Energisparepulje

14/3749

## Resumé

Ansøgning om udgiftsneutral tillægsbevilling til anlægsbevilling vedrørende projekt nr. 2181 – Ekstra Energisparepulje.

De nye regler med krav om selskabsdannelse af kommunale solcelleanlæg betyder, at det ikke længere er økonomisk fordelagtigt at etablere yderligere solcelleanlæg. På denne baggrund anbefaler By- og Udviklingsforvaltningen, at der ikke gennemføres opsætning af flere solcelleanlæg pt., men at de resterende midler i stedet anvendes til andre energiinvesteringer med en kortere tilbagebetalingstid.

## Sagen behandles i

Børne- og Uddannelsesudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

Børne- og uddannelsesdirektøren og by- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen godkendes.

## Sagsfremstilling

### *Baggrund*

Der er i budget 2013 afsat i alt 10 mio. kr. fordelt med 5 mio. kr. i henholdsvis 2013 og 2014 til opsætning af solceller på skoler og/eller børnehaver. De enkelte ejendomme udvælges ud fra hvor det er mest økonomisk fordelagtigt og giver den bedste arkitektoniske løsning. Der indtænkes endvidere et læringsindhold i projektet i samarbejde med Børne- og Uddannelsesforvaltningen.

Der er i dag under projektet etableret solceller på 9 institutioner (4 børnehaver og 5 skoler). I alt har Kolding Kommune nu 17 solcelleanlæg inkl. anlæg, som er etableret under nybyggerier som led i energirammeberegninger eller bevidste grønne tiltag under energiinvesteringer (eksempelvis Kvarterhuset i Kolding).

### *Ændrede forhold*

Kommunale solceller har været emnet for flere lovændringer og senest med bekendtgørelse nr. 260 af 21. marts 2014 om krav til kommunale solcelleanlægs oprettelse i selskaber.

Grundlæggende er kravet, at kommuner (ikke stat eller regioner) ikke må være el-producerende. Dette medfører, at alle solcelleanlæg i kommuner efter den 28. juni 2013 - med enkelte undtagelser - skal oprettes i selskaber. Det er tilladt, at oprette ét selskab for en kommunes samlede antal anlæg.

Staten har oprettet en pulje med støtte til solcelleanlæg med en samlet max-grænse i Danmark på 800 mW. Inden for en maxgrænse på 20 mW kunne kommuner ansøge om dispensation for selskabsdannelse af eksisterende og planlagte anlæg. Deadline for ansøgning var den 31. marts 2014, hvor grænsen blev nået. Kolding Kommune indsendte ansøgninger på samtlige 17 etablerede og planlagte anlæg, men desværre blev der alene givet dispensation til 2 eksisterende og 1 planlagt anlæg i kommunen. Der er efterfølgende givet mulighed for, at dispensationen for selskabsdannelse for planlagte anlæg, kan overføres til et af de eksisterende anlæg, der ikke har fået dispensation. De resterende anlæg skal altså overføres til et selvstændigt selskab, dette arbejder By- og Udviklingsforvaltningen p.t. på at få gennemført.

### *Konsekvenser*

Konsekvenserne kan deles op i to problemstillinger, som vedrører henholdsvis modregningsreglerne og de skattemæssige forhold.

### *Modregningsregler (bloktilskud)*

I forhold til modregningsreglerne er der væsentlig forskel på, om anlægget er selskabsgjort eller ej. Er anlægget selskabsgjort vil Kommunen som udgangspunkt skulle opgive hele værdien af produktionen som udlodning, idet selskabet ”sælger” sin produktion til Kommunen. Dette er ikke tilfældet for de anlæg, der ikke skal selskabsgøres, da de kun skal opgive den del af overskuddet fra produktionen, som sendes ud på nettet.

Årligt skal der til Energistyrelsen ske en indberetning af salg af og modtagelse af uddelinger fra energiselskaber. Kommunens solcelleanlæg er omfattet af denne indberetning. Der skal først ske indberetning for det enkelte anlæg, når

dette giver overskud. Det sker, når værdien af den producerede el (det som anvendes på institutionen samt det, som lægges ud på nettet) overstiger summen af driftsudgifterne og afskrivningerne. Dette betyder, at der for hvert enkelt solcelleanlæg skal opstilles et særskilt regnskab. Dette skal dog kun indsendes til Energistyrelsen, hvis det forlanges. Der er endnu ikke fundet en endelig løsning på problemstillingen med modregning i bloktilskuddet. I øjeblikket antages det, at der skal ske modregning af Kommunens el-produktion fra solceller jf. El-forsyningslovens § 37 (modregning med enten 60 % af værdien året efter denne er til rådighed, eller modregning af 40 % året efter denne er til rådighed og samtidig deponering af de resterende 60 %, som efterfølgende frigives over en periode på 10 år.)

Fra KL's side arbejdes der på at finde en løsning i forhold til modregningsreglerne for kommunale solcelleanlæg. Før denne afklaring foreligger, kan de økonomiske konsekvenser ikke endeligt udredes.

#### *Skattemæssige forhold*

Alle solcelleanlæg er omfattet af skattepligt, uanset de er selskabsgjort eller ej.

Som udgangspunkt er Kommunen kun skattepligtig af det overskud, som den elproduktion, der sendes ud på nettet, genererer. Udgifterne der medgår til produktionen, som sendes ud på nettet, kan således fradrages. Der er tale om både driftsudgifter, renteudgifter og afskrivninger på anlæggene. Produktionen i 2013 udløser ikke skattebetaling.

Er solcelleanlægget selskabsgjort, er skatteforholdene anderledes, da hele anlæggets produktion i princippet sendes ud på nettet og sælges til kommunen. Dette betyder, at selskabet bliver skattepligtig af værdien af hele produktionen, hvor udgifterne, som er medgået til produktionen, naturligvis fradrages i indtægten.

#### *Samlet vurdering*

Med regelsættet for selskabsdannelse, modregning i kommunens bloktilskud, skattepligten samt det administrative arbejde der er i forbindelse med solcelleanlæggene, er der ikke længere en økonomisk fordelagtigt at etablere yderligere solcelleanlæg. Kommunen har sammen med BDO Revision vurderet nærmere på de økonomiske forhold omkring selskabsdannelsen. Selvom der ikke er fuldstændig klarhed over modregningsforholdet vurderes det, at tilbagebetalingstiden øges fra ca. 11 til ca. 35 år på grund af de nye regler om selskabsdannelse. På denne baggrund anbefaler forvaltningen, at der ikke gennemføres opsætning af flere solcelleanlæg pt., men at de resterende midler i stedet anvendes til andre energiinvesteringer med en kortere tilbagebetalingstid.

#### *Budgetmæssige ændringer*

Beløbet, der oprindeligt var afsat til solcelleprojektet, foreslås omplaceret til projekt "Ekstra Energisparepulje". Dette projekt er godkendt med en fastsat tilbagebetalingstid på min 13,3 år. Med denne tilbagebetalingstid vil projektet give en årlig besparelse på ca. 376.000 kr. ekskl. moms.

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger:

#### *Projekt 2181 – Ekstra Energisparepulje*

Ansøgningen indeholder en tillægsbevilling på 5 mio. kr., hvor rådighedsbeløbet gives som følger:

Udgift 2014: 5.000.000 kr.

Bevillingens materielle indhold:

"Ekstra Energisparepulje", projekter i forbindelse med planlagt bygningsvedligehold og optimering af bygninger, der kan gå ind og dække investeringer, der har en tilbagebetalingstid på min 13,3 år, med stor miljømæssig effekt.

Bevillingsændringen er udgiftsneutral, da tillægsbevillingen finansieres af rådighedsbeløb afsat til projekter til solceller på skoler og daginstitutioner.

#### *Projekt 4607 – Solceller på skoler*

Ansøgningen indeholder en negativ tillægsbevilling på 4 mio. kr., hvor rådighedsbeløbet gives som følger:

Udgift 2014: -4.000.000 kr.

#### *Projekt 4623 – Solceller på daginstitutioner*

Ansøgningen indeholder en negativ tillægsbevilling på 1.000.000 kr., hvor rådighedsbeløbet gives som følger:

Udgift 2014: -1.000.000 kr.

De ansøgte rådighedsbeløb er i overensstemmelse med de på investeringsoversigten for 2014 optagne rådighedsbeløb.

## **Centralforvaltningens bemærkninger**

Det bemærkes, at alle 3 nævnte projekter er forudsat lånefinansieret. Det medfører, at ansøgningen samlet set er udgiftsneutral både for 2014 og for efterfølgende år. En anvendelse af det afsatte rådighedsbeløb til andre skattefinansierede projekter eller til drift vil betyde et kassetræk, da lånefinansiering så ikke længere er muligt.

### **Beslutning Børne- og Uddannelsesudvalget den 11-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

# Punkt 11: Deponi Syd I/S, årsrapport 2013

10/24198

## Resumé

Deponi Syd I/S fremsender årsrapport for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold og årsregnskabet giver således et retvisende billede.

## Sagen behandles i

Teknikudvalget, økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013 tages til efterretning.

## Sagsfremstilling

Deponi Syd I/S' resultatopgørelse viser en nettoomsætning på 8.573.740 kr. og omkostninger på 7.795.244 kr., hvilket giver et driftsresultat før finansielle poster på 778.496 kr. Resultatet herefter udgør et underskud på 274.471 kr. De finansielle poster består af gebyrer samt renteindtægter og renteudgifter. Årets resultat er overført til egenkapitalen.

Resultatet ses som tilfredsstillende. Deponi Syd har modtaget mindre mængder end budgetteret. Der var budgetteret med 28.000 tons, men der har været 24.123 tons.

Budget for 2015 – 2017 er fastlagt med en årsmængde på 24.000 tons.

Taksterne for 2015 er fastholdt på 2014 niveau. Omkostningerne er budgetteret ud fra erfaringerne fra 2013 og der er tillagt en stigning på 2%.

Balancen viser, at anlægs- og omsætningsaktiver udgør 49.899.964 kr. Langfristede og kortfristede gældsforpligtigelser udgør 41.012.583 kr. Egenkapitalen udgør 1.999.568 kr. og er dermed forringet i forhold til 2012, som udgjorde 2.274.039 kr.

RSM Plus A/S, statsautoriserede revisorer har påtegnet regnskabet med følgende konklusion:

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013. Resultatet af virksomhedens aktiviteter samt pengestrømme for regnskabsåret 1. januar til 31. december 2013 er i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med sædvanlig praksis”.

Årsrapport forefindes i sagen.

## Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

## Beslutning Teknikudvalget den 30-06-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

## Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

## Bilag

Deponi Syd I/S - Årsrapport 2013 underskrevet

## **Punkt 12: Sydtrafik regnskab 2013**

12/10586

### **Resumé**

Sydtrafik har fremsendt regnskab 2013. Bestyrelsen har behandlet regnskabet den 24. april 2014.

Regnskabet udviser et samlet merfinansieringsbehov for 2013 på 1,3 mio. kr. i forhold til det opkrævede tilskudsbeløb hos regionen og kommunerne.

Resultatet betyder, at Kolding Kommune har indbetalt 443.501 kr. for lidt vedrørende den ordinære drift. Vælges den ny budgetudligningsmodel, så indregnes efterbetalingen i budget 2015 for Sydtrafik.

Regnskabet er revideret af KMPG og revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Sagen behandles i**

Teknikudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at regnskab 2013 for Sydtrafik tages til efterretning,

at budgetudligningsmodellen vælges, så efterbetalingen på 443.501 kr. indregnes i budget 2015 for Sydtrafik.

### **Sagsfremstilling**

Finansieringsbehovet på 1,3 mio. kr. vil blive fordelt med mindrebetalning til Regionen på ca. 0,8 mio.kr. og en samlet merbetaling fra kommunerne på ca. 2,1 mio.kr. Dog er der nogle kommuner, som skal have penge tilbage.

Kolding Kommune har indbetalt et acountobeløb for den ordinære drift på 47.484.000 kr. i 2013. For Kolding udgør de samlede indtægter 23.541.631 kr. og samlede udgifter på 71.469.132 kr., altså en netto udgift på 47.927.501 kr., hvilket betyder, at der er betalt 443.501 kr. for lidt vedrørende den ordinære drift. Dette skyldes en mindre indtægt end forventet på 1.131.369 kr., som delvis opvejes af en mindre udgift end forventet til drift af busruterne på 661.868 kr.

Revisionen oplyser følgende: ”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med Økonomi- og Indenrigsministeriets ”Budget- og regnskabssystem for kommuner”. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.”

Resultatet betyder, at Kolding Kommune skal betale 443.501 kr. vedrørende ordinær drift.

Sydtrafiks bestyrelse har på sit bestyrelses møde i december 2013 besluttet indførelse af en budgetudligningsmodel, som går ud på, at kommunen kan overføre over- eller underskud til budget 2015. Kommunerne kan vælge mellem denne model eller tidligere afregne beløbet sammen med 3. kvartalsindbetaling for 2014.

Da det foreløbige budget 2015 for Sydtrafik viser en besparelse i forhold til det afsatte beløb i Kolding Kommunes budget på 600.000 kr. foreslås det, at budgetudligningsmodellen vælges så reguleringsbeløbet indarbejdes i budget 2015.

Regnskabet vedrørende handicapbefordring, som henhører under seniorpolitik og behandles af Seniorudvalget.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Teknikudvalget den 30-06-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Bilag**



# Punkt 13: Trekantområdets Affaldsselskab I/S, Årsrapport 2013

07/9797

## Resumé

Trekantområdets Affaldsselskab I/S sender årsrapport for perioden 1. januar – 31. december 2013 til orientering.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen. Revisionen har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold og supplerende bemærkninger.

Årsrapporten udviser et underskud på 14,4 mio. kr. i 2013, som overføres til egenkapitalen. Egenkapitalen udgør herefter -34,8 mio. kr. Regnskabet indeholder konsekvenser af omlægningen af TAS engagementer i CHF. Balancesummen udgør 442,4 mio. kr.

TAS vil i de nærmeste år sikre den fremtidige drift på det eksisterende produktionsapparat ved levetidsforlængelse af den ældste ovnlinje gennem opgradering af ovn/kedel systemet og ved energieffektiviseringer, samt et forslag om etablering af røggaskondensering på begge ovnlinjer.

Der er igangsat vurdering af mulige ændrede samarbejdsstrukturer.

## Sagen behandles i

Teknikudvalget, økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten for perioden 1. januar 2013 til december 2013, tages til efterretning.

## Sagsfremstilling

Trekantområdets Affaldsselskab I/S's (TAS) resultatopgørelse viser en nettoomsætning på 189.176.437 kr. og omkostninger på 164.960.237 kr., hvilket giver et driftsresultat før finansielle poster på 24.216.200 kr. Resultatet efter finansielle omkostninger udgør et underskud på 14.431.653 kr. Resultatet er dårligere end forventet. Dette skyldes dels, at der er behandlet større mængde biomasseaffald end forventet. Underskuddet er overført til egenkapitalen.

Balancen viser, at anlægs- og omsætningsaktiver udgør 442.396.256 kr. Langfristede og kortfristede gældsforpligtigelser udgør 477.241.897 kr. Egenkapitalen er forbedret med 27.291.939 kr. i forhold til 2012 regnskabet. Markedsværdien skal i henhold til årsregnskabslovens regler indregnes i selskabets egenkapital, som derfor er negativ med et beløb på 34.845.641 kr.

Ifølge ledelsesberetningen udgør de samlede affaldsmængder fra eget opland knap 102.000 ton – ca. 4% mere end mængderne i 2012. Det er konstateret, at en del affald eksporteres til Tyskland – en trafik med den frie bevægelighed over grænserne for erhvervsaffald – som blev mulig pr. 12. december 2010 med ikrafttræden af EU's Affaldsrammedirektiv. Da der er afgifter på affaldsbehandlingen i Danmark men ikke i Tyskland, må denne trafik også forventes i årene fremover. For TAS betød denne trafik mistede mængder på 5-10.000 ton i 2013.

De modtagne affaldsmængder er suppleret med indkøbt biomasse således, at anlæggets fulde kapacitet har været udnyttet i hele 2013. Den samlede behandlede mængde blev derfor 163.299 ton mod forventede 147.500 ton. Heraf udgør biomasseandelen 42.875 ton mod budgetteret 27.500 ton.

Behandlingsindtægterne fra affaldsbehandlingen blev med 62.139 mio. kr. 5% lavere end de budgetterede 65.400 mio. kr.

Indtægterne fra salg af el og varme blev 127.036 mio. kr. mod budgetteret 118.100 mio. kr.

For at opnå endnu bedre udnyttelse af affaldets energiindhold er der udarbejdet og behandlet et forslag til, hvordan den ældste ovnlinje kan opgraderes og levetidsforlænges sammen med et forslag om etablering af røggaskondensering på begge ovnlinjer. En beslutning herom er endnu ikke taget.

En selvevaluering foretaget efter beslutning i Klima- og Energiministeriet har vist en mindre akkumuleret underdækning – i relation til lov om varmforsyning på 39 tkr. i perioden fra 2003 til 2011. Energistyrelsen har endnu ikke givet en tilbagemelding på den foretagne selvevaluering.

I forbindelse med planlagt sædvanlig revision på nødstrømsanlægget i 2011, leverede TAS til fjernvarmeselskabet TRE-FOR varmt vand med for høj temperatur. Dette medførte en række omfattende skader på dette selskabs ledningsnet. Skader, ansvar m.v. behandles pt. af selskabernes forsikringsselskaber, rådgivere og advokater. TAS's forsikringsselskab har vurderet, at uheldet er hændeligt og ikke ansvarspådragende, men der kan imødeses en tvist desangående og det kan ikke afvises, at uheldet får økonomiske konsekvenser for TAS. En endelig afklaring kan tidligst forventes i efteråret 2014.

Revisionens bemærkninger:

RMS plus A/S, statsautoriserede revisorer har påtegnet regnskabet med følgende konklusion:

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013, samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter, samt pengestrømme for regnskabsåret 1. januar og 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet er i overensstemmelse med sædvanlig praksis.”

Udtalelse om ledelsesberetningen:

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på den baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.”

Årsrapport forefindes i sagen.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Teknikudvalget den 30-06-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Bilag**

TAS regnskab 2013

## **Punkt 14: Aftale om kommunalregnskabsføring mv. Fonden Koldingegnens Lufthavn**

13/19199

### **Resumé**

Forslag til fornyet aftale om kommunal regnskabsføring m.v. mellem Kolding Kommune og Fonden den selvejende institution Koldingegnens Lufthavn i Kolding Kommune.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget

### **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår

at aftale om kommunal regnskabsføring m.v. godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Aftalen er fornyet i forbindelse med opdatering af Kommunens regnskabsføreraftaler.

Aftalen erstatter den nuværende dateret 3. november 1997.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt.

### **Bilag**

Fonden Aftale om kommunal regnskabsføring m.v.

# Punkt 15: Budgetbidrag 2015, anlæg, det skattefinansierede område, jordforsyning og forsyningsvirksomhed

13/23718

## Resumé

Bidraget svarer til den korrigerede bevillingsramme. I forbindelse med udarbejdelse af bidraget er overskydende ramme tilført effektiviseringsmålet.

Indeholdt i bidraget er en ramme på 40,0 mio. kr. i hvert af årene 2015 – 2017 samt en ramme på 78,0 mio. kr. i 2018. Dette råderum prioriteres i forbindelse med den endelige budgetlægning med udgangspunkt i samlet katalog over ændringsforslag fremsendt af udvalgene.

For projekter, der vedrører vedligeholdelse af kapitalværdier bemærkes, at der for bygninger er et tilstrækkeligt rådighedsbeløb, så efterslæbet nedbringes. For IT-området er rådighedsbeløbet fra 2017 stort nok til at sikre den løbende udskiftning.

Øvrige projekter er beskrevet under sagsfremstilling samt i bilag.

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

## Forslag

Kommunaldirektøren foreslår, at budgetbidraget godkendes med henblik på at indgå i det samlede budgetforslag for 2015 – 2018.

## Sagsfremstilling

Det skattefinansierede område:

Til energiprojekter er afsat midler til renovering af den kommunale vejbelysning, ligesom energihandleplanen vedrørende kommunale bygninger er videreført uændret.

En lang række projekter er startet før 2015 og færdiggøres i 2015 (eller 2016). Det drejer sig om:

- Pulje til 500 computere til folkeskolen.
- Ny specialbørnehave i Seest.
- Plejecenter, Vonsild.
- Fugt- og skimmelsvampesager.
- Christiansfeld bymidte, renovering og forskønnelse af belægninger.
- Legeredskaber i bymidten.
- Kolding Å, udvikling.
- Almind Ådal, naturprojekt.

Sundhedscentrets 2. etape startes i 2015 med gennemførelse i 2016 og 2017 med en samlet udgift på 74,118 mio. kr.

Projektet vedrørende ombygning af lokaler på Dollerupgaard til daginstitution, fremrykkes til perioden 2014 – 2015 i stedet for opstart i 2015. Fremrykningen finansieres dels ved en udskydelse til 2016 af projektet vedrørende tilbygning med klubfaciliteter ved Lyshøjhallen, samt via effektiviseringsmålet. Udover det generelle IT-projekt startes et tilsvarende projekt for folkeskoleområdet i 2016.

Vedrørende infrastruktur er afsat midler til udbygning ved Kolding Sygehus, ITS-anlæg samt fortov fra Bramdrupdam Hallerne til vendeplads. Herudover er afsat årlige rammebeløb til Kolding Cykelby, samt vedligeholdelse af stier, skilte m.v. Endelig er afsat midler til realisering af masterplan for Geografisk Have.

Endelig er afsat en teknisk ramme, der reduceres nulstillet i forbindelse med kommunernes drøftelser omkring overholdelse af landets samlede udgiftsramme. Den afsatte tekniske ramme har ingen balancemæssig betydning.

Jordforsyning:

Der er afsat 16,48 mio. kr. til byggemodning i 2015 samt 21,480 mio. kr. årligt fra 2016. Salg af jord og fast ejendom er budgetteret til 26,3 mio. kr. i 2015, 23,150 mio. kr. i 2016 og med 22,7 mio. kr. fra 2017. Realisering af det budgetterede

salg vurderes som realistisk. Der er ikke afsat midler til køb af jord og fast ejendom.

Forsyningsområdet:

Der er afsat 3,5 mio. kr. jævnfør lovbestemmelse på området, der bestemmer at overskud fra tidligere år (2013) skal anvendes indenfor området.

Lån:

Der er budgetteret fuld låneoptagelse i henhold til lånebekendtgørelsens bestemmelser. Det vedrører ældreboliger, energiinvesteringer samt byfornyelse.

Hertil kommer en forudsat lånedispensation på 12,0 mio. kr. via de i regeringsaftalen afsatte puljer. Her indsendes ansøgning snarest, og ministeriets svar vil foreligge inden den endelige budgetforhandling.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt med den bemærkning, at forslag vedrørende Shunt på Tøndervej (0,800 mio. kr. i 2015), forslag vedrørende vedligeholdelse af tekniske installationer på Koldinghus (0,834 mio. kr. i 2015, 0,985 mio. kr. i 2016 og 1,932 mio. kr. i 2017) samt forslag vedrørende opkøb af arealer ved Skamlingsbanken (0,514 mio. kr. i 2015, 0,453 mio. kr. i 2016 og 0,318 mio. kr. fra 2017) indarbejdes i bidraget finansieret af det afsatte råderum til politisk prioritering på 40 mio. kr.

### **Bilag**

Bilag: Investeringsoversigt

Bilag: Bemærkninger til investeringsoversigt - 1

## Punkt 16: Likviditetsbudget, opfølgning pr. 31. juli 2014

13/23428

### Resumé

Likviditetsbudgettet viser den skønnede udvikling i Kolding Kommunes gennemsnitlige kassebeholdning. Den månedlige opgørelse viser afvigelser i forhold til likviditetsbudgettet.

Der forventes nu en gennemsnitlig likviditet ved udgangen af 2014 på 261,6 mio. kr., hvor likviditetsbudgettets skøn udgør 277,9 mio. kr.

Likviditeten vil fortsat være under pres fra 2015 og frem. Gennemsnitslikviditeten ved udgangen af 2015 forventes nu at være 265,3 mio. kr.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

### Forslag

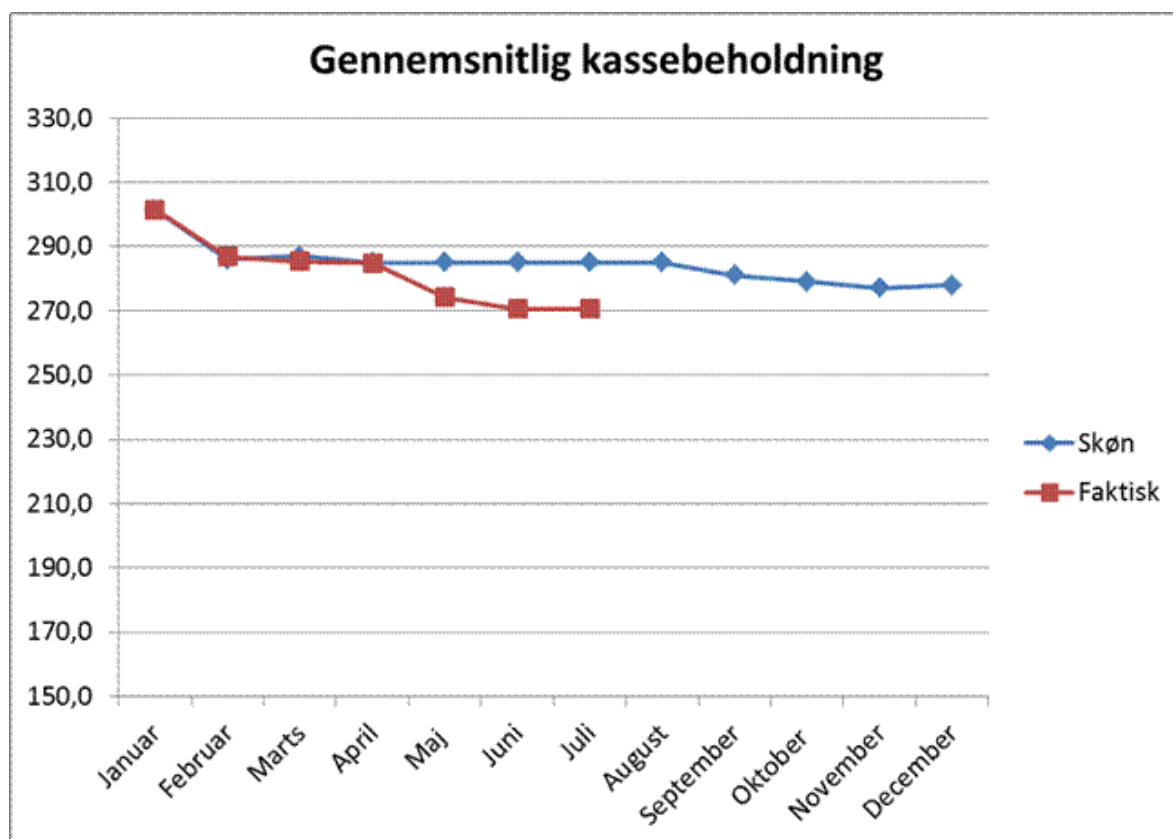
Kommunaldirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### Sagsfremstilling

Den gennemsnitlige kassebeholdning er faldet fra 321,0 mio. kr. pr. 31. december 2013 til 270,6 mio. kr. pr. 31. juli 2014.

Gennemsnittet ved udgangen af 2014 skønnes nu til 261,6 mio. kr., hvilket er 16,3 mio. kr. lavere end ved likviditetsbudgettets udarbejdelse.

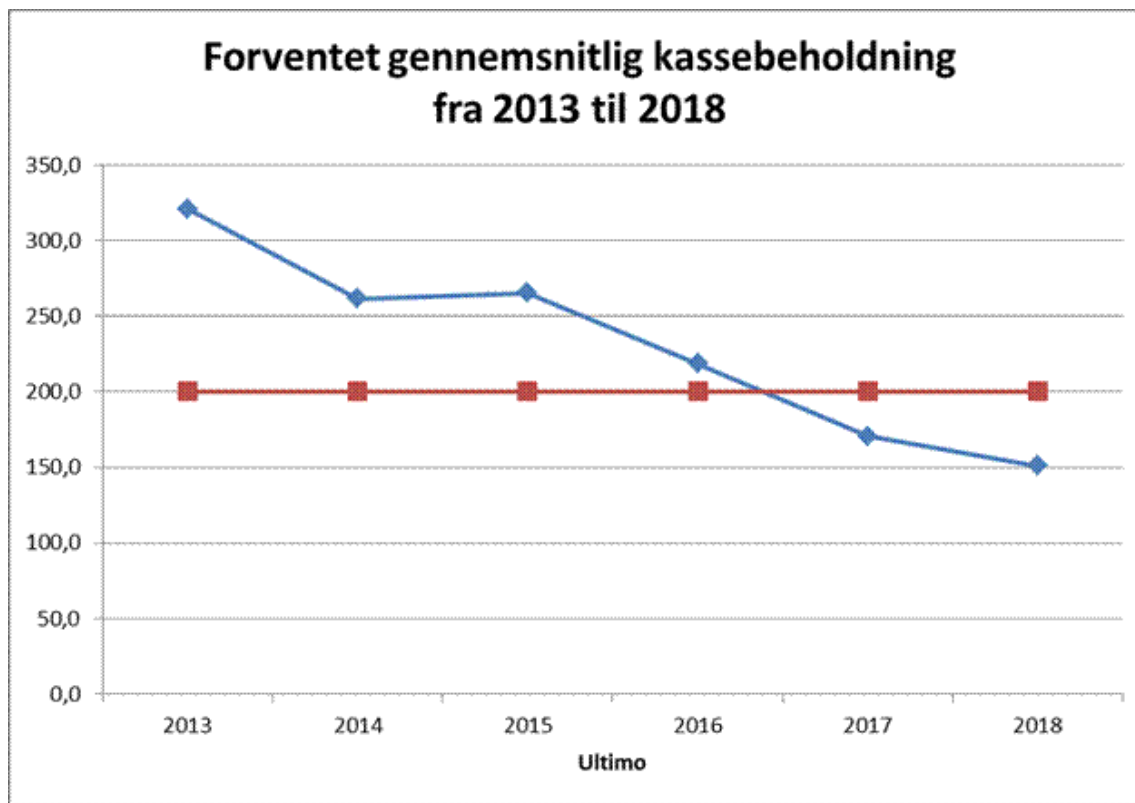


En del af Kolding Kommunes kassebeholdning består af udvalgenes og institutionernes overskud, der overføres fra år til år. Fra 2013 til 2014 er overført i alt 187,1 mio. kr.

Direktionens seneste skøn viser en forventet overførsel fra 2014 til 2015 på 81,0 mio. kr. fordelt med 56,0 mio. kr. til service og 25,0 mio. kr. til anlæg, hvilket er 14,0 mio. kr. mindre end forudsat.

I budgetprocedure 2015 er vedtaget et mål for den gennemsnitlige likviditet på minimum 200,0 mio. kr. Dette mål vil med de nuværende forudsætninger blive overholdt i 2014.

I den følgende graf vises den forventede udvikling af likviditeten fra 2013 og frem, samt Byrådets likviditetsmål på 200,0 mio. kr.



Den forventede udvikling er skønnet med udgangspunkt i det korrigerede budget for 2014 og de foreløbige bevillingsrammer for 2015 og frem. Skønnet bygger i øvrigt på følgende forudsætninger:

- Kasseforbrug eller kasseforøgelse påvirker med 50% i indeværende år og 50% i det følgende år.
- Der forventes ingen tillægsbevillinger finansieret af kassen resten af året.
- Der forventes overført et faldende overskud de kommende år (85 mio. kr. til 2016, 75 mio. kr. til 2017 og 75 mio. kr. til 2018).
- Udbetaling Danmark belaster gennemsnitslikviditeten negativt med 24,0 mio. kr. i 2014.
- Ændret låneoptagelse forbedrer gennemsnitslikviditeten med 15,0 mio. kr. i 2014, og forværrer gennemsnitslikviditeten med 25,0 mio. kr. i 2015, 4 mio. kr. i 2016 og 8 mio. kr. i 2017.
- Netto forventes lavere udgifter på de budgetgaranterede områder/midtvejsregulering af bloktilskuddet, at forbedre budgetbalancen i 2014 og 2015 med 20 mio. kr. årligt.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt.

## Punkt 17: Administrationspolitik, budgetbidrag 2015

13/23665

### Resumé

Økonomiudvalget orienteres om forslag til budget 2015 med tilhørende overslagsår 2016-2018 for administrationspolitik. Forslaget svarer til de rammer, som Byrådet har fastsat.

Byrådet har fortsat mål for effektivisering. De nuværende initiativer kan ikke realisere målene. Forslag til samlet realisering indgår ikke i forslaget.

Ændringsforslag fremgår af sagsfremstillingen.

I punktet indgår bevillingsnoter. Her fastsættes særlige vilkår, procedurer med videre for bestemte områder.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

### Forslag

Kommunaldirektøren forslår,

at orienteringen tages til efterretning. Budgetbidraget indgår i Kommunens samlede budgetforslag for 2015-2018.

at ændringsforslaget vedrørende kontrolsager vedtages og indarbejdes i budgetforslag 2015.

at bevillingsnoter indgår i budgetforslag 2015 som anført under sagsfremstilling.

### Sagsfremstilling

Budgetforslaget er, som følger:

Serviceudgifter (hele 1.000 kr.)

Hele 1.000 kr.	2015	2016	2017	2018
Forslag				
administrationspolitik	512.385	494.907	475.796	475.029

Budgetforslaget svarer til de korrigerede rammer for 2015 og overslagsårene.

I budgetbidraget indgår en række fælles puljer dækkende hele den kommunale organisation. For tjenestemandspensioner, pensionsforsikringspræmier, drift af it-systemer telefoni og fælles forsikringer er budgettet dækkende for omkostningerne på området.

Arbejdsskader, hvor Kommunen er selvforsikrende, viser en voksende udgift og en budgetoverskridelse er med det nuværende budget sandsynlig.

### Effektivisering

Byrådet har fastsat et effektiviseringsmål for Kolding Kommune. Pr. 7. august 2014 mangler realisering af:

- 45,411 mio. kr. i 2015
- 57,478 mio. kr. i 2016
- 78,048 mio. kr. i 2017
- 76,513 mio. kr. i 2018

De igangværende indsatser kan ikke realisere målene. Det anbefales, at der iværksættes initiativer snarest til målets realisering. Direktionen drøfter budgetbalancen 2015 herunder effektiviseringsmålets realisering på et seminar den 27. og 28. august 2014. Direktionens forslag vil indgå senest på Byrådets seminar den 15. september 2014.

Det må forventes, at en samlet realisering vil nødvendiggøre politiske beslutninger om konkrete tiltag.

### *Ændringsforslag:*

Forslaget vedrørende kontrolsager medfører ansættelse af en kontrolmedarbejder i Centralforvaltningen, der har til opgave ved hjælp af it-systemer at afklare om oplysninger i cpr-systemet med videre er korrekte. Som en del af regeringsaftalen indgår en større fokus på gennemgang af ”undringstister” m.v. ligesom der fra Udbetaling Danmark og Senior- og Socialforvaltningens kontrolgruppe modtages et stigende antal henvendelser.

Ansættelsen finansieres ved reducerede udgifter til økonomiske fripladser, boligstøtte, kontanthjælp og øvrige sociale ydelser. Herudover indgår et årligt bidrag til effektiviseringsmålet på 900.000 kr.

### *Bevillingsnoter der videreføres*

Følgende bevillingsnoter videreføres fra 2014:

#### *Redegørelse om budgetrealisering samt finansbudget*

Kommunaldirektøren er pålagt månedligt at fremsende redegørelse til Økonomiudvalget omkring forventningerne til den samlede budgetrealisering. Forvaltningsdirektørerne skal tilvejebringe bidrag for eget område, såfremt kommunaldirektøren anmoder herom.

Kommunaldirektøren er pålagt at udarbejde et finansbudget for budgetperioden. Finansbudgettet fremsendes til Økonomiudvalgets godkendelse i december måned, og der udarbejdes månedligt en opfølgingsredegørelse til forelæggelse for Økonomiudvalget.

#### *Personaleaktivitet*

Økonomiudvalget bemyndiges til at yde tilskud til Kolding Kommunes Idrætsforening (KKIF) med et beløb på 50.000 kr., til firmasports-aktiviteter for ansatte ved Kolding Kommune.

#### *Kantinepriser*

Økonomiudvalget bemyndiges til at fastsætte priserne i kantinerne henhørende under administrationspolitik.

#### *Bevillingsnoter der udgår:*

Følgende bevillingsnoter udgår, da de alene vedrører budget 2014:

#### *Temabudgetlægning*

I budgetperioden 2014 – 2017 gennemføres for hvert enkelt politikområde en særlig temabudgetlægning.

Hensigten med temabudgetlægningen er at forbedre budgetforudsætningerne, styrbarheden og realiseringen af de bevilgede budgetbeløb. Ved gennemgangen skal et ”minimumsbudget”, svarende til lovbundne og andre uafviselige udgifter, være udgangspunktet. Det nærmere indhold af temabudgetlægningen fastlægges i budgetproceduren for 2015.

Der er ikke forslag til nye bevillingsnoter for administrationspolitik.

#### *Energioptimering*

Alle kommunale ejendomme gennemgås for mulige ESCO tiltag, solceller mv.

#### *Kolding Kommune skal have flere medborgere.*

Det kan ske blandt andet gennem et tæt samarbejde med Region Syddanmark i forhold til de 650 ansatte, der får arbejdsplads på det nye akutsygehus. Samarbejdet skal blandt andet føre til informationsmøder for de mange medarbejdere, hvor Kommunen og naturlige interessenter i samarbejde informerer om bomuligheder, kultur- og fritidsliv, børnepasning og uddannelsesmuligheder.

Indsatsen skal formaliseres og også rettes mod Kommunens egne medarbejdere, samt ansatte i virksomhederne. Business Kolding og Kolding Kommune afsætter, indenfor de eksisterende budgetter, de nødvendige resurser.

#### *Administrativ besparelse på personale*

Besparsen må ikke betyde et dårligere serviceniveau i forhold til myndighedsopgaven og ventetid. Målet er, at sagsbehandlingstiden reduceres via nye tidsbesparende IT værktøjer.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt.

### **Bilag**

ÆF - ADM-S-01 - Kontrolsager

# Punkt 18: Erhvervspolitik, budgetbidrag 2015

13/23668

## Resumé

Budgetbidraget er i overensstemmelse med den korrigerede bevillingsramme.

Udover bidraget fremsendes 2 ændringsforslag: ERH-S-01 Rammeaftale for samarbejdet mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding, samt Handlings- og aktivitetsplan samt ERH-S-02 – Tilskud til Erhvervs ph.d., til arbejdet med Rammeaftale for samarbejdet mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding.

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

## Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at budgetbidraget godkendes med henblik på indarbejdelse i det samlede budgetforslag for 2015 – 2018.

at nedenstående ændringsforslag indarbejdes i samlet katalog over ændringsforslag:

- Rammeaftale for samarbejdet mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding samt Handlings- og aktivitetsplan
- Tilskud til erhvervs ph.d., til arbejdet med Rammeaftale for samarbejdet mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding
- Destination Lillebælt – videreførelse af samarbejdet”

at bevillingsnoter indgår i budgetforslag 2015 som anført under sagsfremstilling.

## Sagsfremstilling

Det samlede bidrag udgør 26,969 mio. kr. i 2015 og 25,738 mio. kr. fra 2016. Det er for 2015 i alt 0,245 mio. kr. og for 2016 – 2018 i alt 0,234 mio. kr. mindre end det oprindelige ramme. Overskuddet er tilført effektiviseringsmålet.

Faste betalinger indgår i overensstemmelse med tidligere beslutninger. Det drejer sig om køb af ydelser af Business Kolding, House of Innovation, Fonden Nordic Synergy Park, Kolding Turistforening og Kolding Handelsråd. Hertil kommer udgifter til Syddansk Bruxelleskontor, regionale væksthuse, Hærvejskomitéen samt Trekantområdet Danmark.

Der er også afsat puljer, der fordeles på baggrund af konkret beslutning. Det drejer sig om ”Mere liv i city”, tilskud til internationale aktiviteter, Investor program Kolding, Erhvervsklyngeudvikling, branding pulje, sportsmarkedsføringsaftaler, markedsføring til åbent hus i forbindelse med videregående uddannelser samt pulje til landsbyer, centerbyer og en bydelspulje i Kolding By.

Endelig indgår udgifter til julebelysning samt indtægter fra kioskaftager og hyrevognsbevillinger.

Der er udarbejdet 3 ændringsforslag for erhvervspolitik:

- ERH-S-01 Rammeaftale for samarbejde mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding samt Handlings- og aktivitetsplan
- ERH-S-02 Tilskud til Erhvervs ph.d., til arbejdet med Rammeaftale for samarbejde mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding.

Endvidere har Miljøudvalget den 2. juni 2014, sag nr. 5. ligeledes fremsendt et ændringsforslag:

- ERH-S-03 – Destination Lillebælt – videreførelse af samarbejdet.

### *Bevillingsnoter der videreføres*

Følgende bevillingsnote videreføres fra 2014:

### *International aktivitet*

Økonomiudvalget bemyndiges til, på Byrådets vegne, at træffe afgørelse om internationale aktiviteter, indenfor rammen af den på årsbudgettet afsatte tilskuds bevilling.

### *Bevillingsnoter der udgår*

Følgende bevillingsnote udgår, da de alene vedrører budget 2014:

#### *Business Kolding, høring af kommunal planlægning med konsekvenser for erhvervslivet*

Der skal etableres mulighed for formel dialog med erhvervslivet om kommunal planlægning med konsekvenser for erhvervslivet. Dialogen gennemføres via høring, eventuelt gennem Business Kolding, f.eks. med udgangspunkt i et underudvalg til repræsentantskabet i foreningen Business Kolding. Høringen finder sted indenfor samme tidsperiode som den lovpligtige offentlige høring.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt.

### **Bilag**

Bilag: ERH-S-01 Rammeaftale for samarbejdet mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding, samt Handlings- og aktivitetsplan - ændringsforslag

Bilag: ERH-S-02 Tilskud til Erhvervs ph.d., til arbejdet med Rammeaftale for samarbejdet mellem Kolding Kommune og Designskolen Kolding - Ændringsforslag

# Punkt 19: Endelig vedtagelse af lokalplan 0931-61 Binderup Strand - et sommerhusområde

14/4822

## Resumé

Det foreslås, at der træffes beslutning om endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 18 og lokalplan 0931-61 Binderup Strand – et sommerhusområde.

Planerne har til formål at sikre et entydigt og opdateret administrationsgrundlag samt at fastholde områdets udtryk som sommerhusområde.

Forslag til kommuneplantillæg 18 og lokalplan 0931-61 Binderup Strand – et sommerhusområde har været i offentlig høring i 8 uger fra den 10. april til den 5. juni 2014. Ved indsigelsesfristens udløb havde forvaltningen modtaget 14 indsigelser til de fremlagte planforslag.

Indsigelserne giver anledning til tre ændringsforslag omhandlende lokalplanområdets afgrænsning, bebyggelse i delområde 4 samt bebyggelsesprocent i område 5.

## Sagen behandles i

Plan- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at kommuneplantillæg 18 vedtages uden ændringer, og

at lokalplan 0931-61 Binderup Strand – et sommerhusområde vedtages med følgende ændringer:

- Lokalplanområdet reduceres, således at helårsboligerne på Kystvej 1, 3 og 5 samt et mindre vejareal udtages af lokalplanen.
- For delområde 4 (den eksisterende butik) ændres følgende:
  - De maksimale etagemeter til helårsbolig ændres fra 80 m<sup>2</sup> til 98 m<sup>2</sup> i overensstemmelse med eksisterende bolig.
  - Opførelse af ny bebyggelse tillades opført i en etage med udnyttet tageetage (svarende til 1½ etage) efter samme principper som for delområde 5.
  - Den maksimale bebyggelse hæves fra 400 m<sup>2</sup> til 458 m<sup>2</sup>, svarende til den eksisterende bebyggelse.
- For delområde 5 angives en bebyggelsesprocent på 15 svarende til de øvrige områder.

## Sagsfremstilling

Et flertal i Byrådet vedtog den 31. marts 2014, sag nr. 22, at offentliggøre lokalplanforslag 0931-61 for Binderup Strand med følgende ændring:

”Det foreslås, at der i lokalplanforslaget åbnes op for, at der i den nordlige del af delområde 1, hvor der kun er en række bebyggelse, kan ske udnyttelse af tagetagen.”

Et mindretal bestående af Christian Haugk, Per Bødker Andersen, Poul Erik Jensen, Hanne Dam, Michael Jensen, Annie Terp Thomsen, Lis Ravn Ebbesen, Benny Dall, Søren Rasmussen, Jørn Dohrmann og Oluf Lykke Nielsen stemte mod forslaget.

Som konsekvens af den vedtagne ændring af lokalplanforslaget blev der oprettet et særskilt delområde for de pågældende ejendomme. I det offentliggjorte forslag benævnes dette område som delområde 5.

Lokalplanen er kategoriseret som en A-lokalplan og vedtages af byrådet.

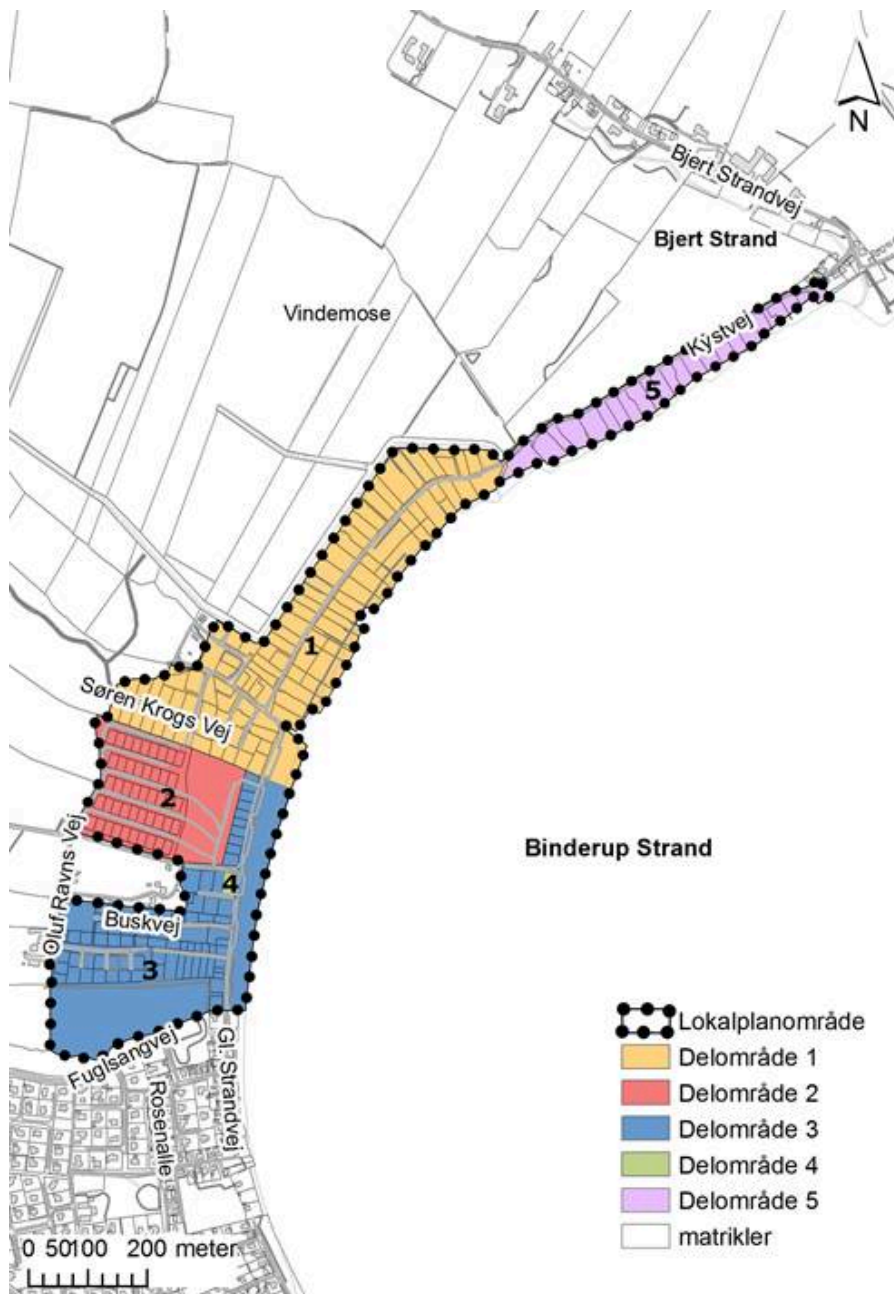
Indsigelserne samt forvaltningens bemærkninger er vedhæftet som bilag.

Flere af indsigerne foreslår, at der gives mulighed for at opføre sommerhuse i 1½ etage på de parceller, der ligger i bagerste række i forhold til kysten, og som derfor ikke tager udsigten over kysten fra bagvedliggende sommerhuse. By- og Udviklingsforvaltningen kan ikke anbefale, at dette forslag indarbejdes i planen, da lokalplanens formål er at fastholde udtrykket som sommerhusområde med en åben, grøn struktur med lav bebyggelse, levende hegn og åbne friarealer.

Bebyggelse med udnyttet tageetage vil ændre karakteren i retning af et parcelhusområde, hvilket ikke er ønskeligt.

En ændring af lokalplanforslaget, så der åbnes mulighed for øget bebyggeshøjde i hele eller dele af lokalplanområdet vil forudsætte, at ændringen sendes i supplerende partshøring i mindst 14 dage inden planen vedtages endeligt.

Ved nærmere gennemgang af planforslaget er der desuden fundet ønsker til mindre præciseringer af redaktionel karakter.



*Lokalplanens udstrækning efter ændring af den nordlige afgrænsning.*

## **Beslutning Plan- og Boligudvalget den 11-08-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Et flertal (Økonomiudvalget med undtagelse af Lis Ravn Ebbesen) indstiller forslaget til godkendelse.

Lis Ravn Ebbesen tager forbehold for sin stemmeafgivelse i Byrådet.

## **Bilag**

Resume af indsigelser - lokalplan 0931-61 Binderup Strand.pdf

## Punkt 20: Borgerservice på lokalbibliotekerne, orientering om information

13/18256

### Resumé

Økonomiudvalget evaluerede på den 16. juni 2014 forslagsordningen omkring borgerservice på lokalbibliotekerne. I den evaluering fremgik ikke, hvordan information om tilbuddet var givet.

Forslagsordningen løber resten af 2014 med evaluering i Økonomiudvalget i november 2014.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

### Forslag

Kommunaldirektøren foreslår, at orienteringen tages til efterretning.

### Sagsfremstilling

Af evalueringen den 16. juni 2014 fremgik, at antallet af henvendelser på lokalbibliotekerne var forholdsvist lavt og at det største antal henvendelser vedrører fritagelse for digital post, hvor henvendelserne primært vil være der i 2014.

I evalueringen indgik ikke hvordan forslagsordningen var kommunikeret ud til borgerne i lokalområdet.

I forslagsperioden er tilbuddet om borgerservice på lokal bibliotekerne kommunikeret således:

- Fremgår af Kolding Kommunes hjemmeside
- Fremgår af bibliotekets hjemmeside.
- Der er udsendt pressemeddelelse i oktober 2013.
- I forbindelse med pressemeddelelsen er der videreformidlet kontakt til ældre, så tilbuddet også kunne spredes den vej rundt.
- I marts / april 2014 er informeret om, at borgerservice også kan tage imod ansøgninger om fritagelse for digital post på lokalbibliotekerne.

Fremadrettet suppleres ovenstående med:

- Tilbuddet kommer til at fremgå af flyers, der snarest udsendes af Kolding Bibliotek.
- Der annonceres i Tyrstrup Herreds Tidende/Christiansfeld Avis, Vamdrup Ugeblad og Lunderskov og Omegns Folkeblad.

Udover ovenstående oplyser Seniorområdet, at deres it-undervisere løbende fortæller at Borgerservice er i Centerbyerne, i den information de giver de ældre.

### Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014

Godkendt.

# Punkt 21: Eventuel flytning af borgerservice i Bredgade til biblioteket

14/3934

## Resumé

Økonomiudvalget udsatte på mødet den 19. maj 2014 sagen til behandling i forbindelse med de kommende budgetforhandlinger, idet samlet lokalisering af Borgerservice i Bredgade samt Socialdemokraternes forslag forinden belyses nærmere.

Den yderligere afklaring er nu gennemført, og der er udarbejdet ændringsforslag i forhold til de under sagsfremstillingen beskrevne forhold og forudsætninger. Engangsomkostninger udgør 1,862 mio. kr., mens den årlige afledte driftsudgift udgør 2,911 mio. kr.

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

## Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at ændringsforslaget ”flytning af borgerservice Bredgade til biblioteket” indarbejdes i katalog over ændringsforslag, der prioriteres i forbindelse med de kommende budgetforhandlinger.

## Sagsfremstilling

Af Økonomiudvalgets protokol den 19. maj 2014 fremgår følgende forslag fra Socialdemokraterne:

1. at Borgerservice (vielser, flytning, indrejse, udrejse, pas, kørekort, sygesikring, sundhedskort, valg af læge, bestilling af kropsbårne hjælpemidler, Nem Id, digital post, brevstemme) placeret i Bredgade, flyttes til biblioteket ved Banegårdspladsen pr. 1. januar 2015.
2. at Borgerservice efter 1. januar 2015 følger bibliotekets bemandede åbningstid.
3. at det vurderes på og sikres at fagligheden på biblioteket og blandt medarbejdere i Borgerservice samlet kan løfte opgaven, både fagligt og i forbindelse med udvidet åbningstid.
4. at flytning af Turistbureauet genvurderes, når det er afklaret om Business Kolding flytter til Nordic Synergy Park.
5. at kommunens fagfolk selv forestår analyse/flytteforberedelse i lighed med andre interne kommunale flytninger.

### Åbningstid:

Bibliotekets bemandede åbningstid udgør 56 timer pr. uge (i perioden fra oktober – marts: 59 timer). Borgerservice Bredgades åbningstid udgør 22,5 timer pr. uge med udvidet åbningstid enkelte torsdage i perioden april – juni, i forbindelse med højsæson for pas samt enkelte lørdage i forbindelse med valg.

En åbningstid i Borgerservice svarende til bibliotekets bemandede åbningstid er altså en markant udvidelse af åbningstiden. Der er taget kontakt til en række kommuner, der markedsfører sig med borgerservice på biblioteket. Ingen af kommunerne har en åbningstid på 56 timer pr. uge, og ingen af bibliotekerne udfører egentlige borgerserviceopgaver i hele åbningstiden. Typisk udføres almindelige borgerserviceopgaver inden for den ”almindelige” åbningstid, mens der i hele bibliotekets åbningstid udføres ”borgerservice light” bestående af f.eks. hjælp til selvbetjening med Nem Id og fritagelser for digital post. Borgerservice er i de undersøgte kommuner organisatorisk henført til biblioteket (Kulturområdet).

”Borgerservice light” udføres allerede nu på Kolding Bibliotek og også på lokalbibliotekerne i de 3 centerbyer.

Borgerservice Bredgade har 5 skranker med ca. 38.000 årlige ekspeditioner, svarende til gennemsnitligt knap 200 ekspeditioner pr. dag. Ekspeditionstyperne består af: Pas, kørekort, bopælsattester, brevstemmer, udrejse af Danmark, EU-sygesikring (overgår til Udbetaling Danmark), flytning, grænsegængere, indrejser, navne- og adressebeskyttelse, Nem Id, skat, sundhedskort/lægeskift, visser, øvrige folkeregisteropgaver. Det er forudsat i nærværende dagsordenspunkt, at alle ekspeditionstyper kan behandles i den fulde åbningstid.

### Personalebehov:

Mulighed for behandling af alle ekspeditionstyper, i den fulde arbejdstid, forudsætter en bemanning, der fra kl. 10.00 - 15.00 som minimum er på 8 - 10 personer, fra kl. 15.00 – 18.00 er på minimum 4 - 5 personer og fra kl. 18.00 – 21.00 som minimum er på 3 - 4 personer. I spidsbelastningsperioder (april-juni samt i forbindelse med valg) er personalebehovet større, svarende til 12 personer indtil kl. 18.00 og derefter 5 – 6 personer.

Det samlede antal årlige ekspeditioner påvirkes ikke af en udvidelse af åbningstiden. Det betyder, at antallet af ekspeditioner pr. time vil falde væsentligt, da en udvidet åbningstid må forventes at flytte et antal borgere til ydertimerne.

Det er forudsat, at både bibliotekets personale og personale fra Borgerservice i begrænset omfang kan bidrage til fælles løsning af opgaver. Således vil bibliotekets personale kunne bistå Borgerservice ad hoc i perioden kl. 10.00 – 15.00, mens Borgerservice kan bistå biblioteket efter kl. 15.00 og på lørdage og søndage, dog kun uden for spidsbelastningsperioderne. I stille perioder vil Borgerservice også kunne bistå biblioteket i perioden kl. 10.00 – 15.00.

Inklusiv dækning ved ferie, uddannelse, sygdom m.v. er beregnet et personalebehov på yderligere 5 heltidsstillinger. Der er benyttet en sats svarende til den sats på 582.196 kr., der benyttes ved f.eks. overflytning af opgaver til Udbetaling Danmark, svarende til en årlig merudgift på 2.910.980 kr. I satsen indgår udover løn omkostninger til ledelse, it-udgifter, kontorhold, slid på bygninger og inventar, kantineomkostninger, rengøring, teknisk servicemedarbejder, mødefaciliteter m.v.

#### *Organisation:*

Flytning af borgerservice Bredgade til Kolding Bibliotek vil betyde, at afdelingen organisatorisk flyttes fra Centralforvaltningen til By- og Udviklingsforvaltningen.

Etablering af lokalfællesskab mellem bibliotek og borgerservice betyder, at det samlede personale stiger med 40 %. Det er en markant stigning, der kræver ledelsesmæssig fokus og håndtering. Med udgangspunkt i snitfladerne i de to organisationers arbejdsområder bør der nedsættes en styregruppe og en arbejdsgruppe. Udover flytningen skal der ske en afklaring af serviceniveau samt af hvilke opgaver, der kan løses i fællesskab (f.eks. hjælp til digital selvbetjening), hvilke opgaver der er rene biblioteksopgaver (f.eks. litteraturformidling), og hvilke opgaver der er rene borgerserviceopgaver (f.eks. myndighedsopgaver). Med udgangspunkt heri kan iværksættes kompetenceudvikling.

Det vil være en styrke, at to faggrupper vil kunne understøtte hinandens faglighed og kompetenceudvikling, ligesom der vil være en tæt kommunikation og videndeling de to fagligheder imellem. Det giver øget mulighed for styrkelse af borgerens digitale dannelse og giver i højere grad borgeren én indgang til det offentlige. Det bemærkes, at flytningen af borgerservice fra Bredgade medfører mindre mulighed for overlap med omstilling og opkrævning, der fortsat vil være lokaliseret i Bredgade, ligesom borgere der henvender sig på biblioteket, men skal henvises til ekspedition på Nicolai Plads 6 (eller omvendt) vil få længere afstand.

#### *Placering af de kommunale enheder:*

Borgerservice i dag udføres primært fra 2 adresser: Bredgade 1 og Nicolai Plads 6. Placeringen af den kommunale administration i forskellige bygninger er, set i forhold til borgerservice, ikke optimal. Der er ofte henvendelser, hvor borgeren skal henvises til ekspedition i en anden bygning. Dog er de nuværende administrative bygninger, med undtagelse af Jobcentret, placeret i umiddelbar nærhed af hinanden.

En flytning af borgerservice Bredgade til biblioteket vil for de borgere, der henvender sig det korrekte sted (og det er langt hovedparten) give en mere fleksibel mulighed og med en fuld bemanning i hele åbningstiden en god sammenhængende og personlig service i bedre lokaleforhold, end der kendes i dag.

En flytning vil medføre både fordele og ulemper, ligesom den øgede digitalisering og kravet til borgerne om brug af selvbetjeningsløsninger givetvis vil medføre et faldende antal henvendelser.

Det forhold, at den kommunale administration er placeret på flere lokaliteter, vil fortsat være en udfordring, selvom man flytter opgaveløsningen vedrørende f.eks. borgerservice. En optimal løsning vil være en samling af alle administrative enheder på én adresse.

#### *Personale, ændret arbejdstid:*

Personalet i den nuværende borgerservice skal have ændret arbejdstid. For bibliotekets personale kan ændringerne ske indenfor de nuværende aftaler.

Nuværende arbejdstid skal for den enkelte medarbejder ændres til også at omfatte eftermiddags- og aftenvagter samt vagter på lørdage og søndage. Med en åbningstid på ugentligt 56 timer vil den enkelte medarbejder hver uge skulle have 2 – 3 arbejdsdage, der omfatter eftermiddag/aften og/eller weekend.

Det er en væsentlig stillingsændring, hvorfor de nuværende medarbejdere skal opsiges med deres individuelle varsel og tilbydes genansættelse på nye vilkår. Proceduren indebærer en partshøring, hvor medarbejderen får mulighed for at vælge om man vil genansættes på de nye vilkår eller om man vil opsiges. Forinden udarbejdes arbejdstidsaftale, der forhandles med HK. Inddragelse af MED sker i overensstemmelse med tidsplan, der udarbejdes såfremt forslaget tiltrædes.

Medarbejderens individuelle opsigelsesvarsel er på mellem 3 og 6 måneder dog 9 måneder for medarbejdere med tillidsposter. Det betyder, at nye arbejdstider for alle medarbejdere som følge af høringsperiode, opsigelsesvarsel m.v. først kan være endeligt på plads cirka pr. 1. juni 2015. Medarbejderne kan ikke pålægges ændret arbejdstid før udløbet af normalt opsigelsesvarsel.

#### *Lokalebehov og engangsomkostninger:*

Biblioteket vil i efteråret 2014 iværksætte en proces med at få udarbejdet en samlet masterplan for ny indretning af hele Kolding Bibliotek. Biblioteket skal gentænkes for at kunne leve op til de forventninger, der stilles til biblioteksdrift og udvikling i ny vision for Kolding Bibliotek.

Ny indretning kan ikke gennemføres uden indretningsfaglig konsulentbistand. Der er brug for faglig ekspertise til at understøtte biblioteksbygningens oprindelige intentioner med åbenhed og transparens og samtidig løfte de væsentligt øgede krav til fleksibilitet og anderledes formidlingsformer. Der er i øvrigt behov for flere møde- og studiefaciliteter.

Et bofællesskab med borgerservice vil i givet fald skulle indgå i denne plan. På baggrund heraf vil der kunne forekomme ændringer, i forhold til beregningen af omkostninger ved flytningen.

En integration på biblioteket vil kræve 500 m<sup>2</sup> svarende til 25 % af stueetagen på biblioteket. Der er udarbejdet et forslag, hvor det nuværende musikbibliotek indrettes til borgerservice, og hvor 3 nuværende mødelokaler indrettes til kontorlokaler. Der etableres 3 nye mødelokaler - sandsynligvis på 1. sal.

Løsningen er tænkt, så der kommer mindst mulig konflikt i forhold til "det åbne bibliotek". Biblioteket skal være et sted, hvor man frit kan bevæge sig rundt uden barrierer. Dog bemærkes, at flytningen af de 3 offentlige møderum til en mindre attraktiv placering vil betyde en serviceforringelse for borgerne. Funktioner som Advokatvagt og rådgivning fra Dansk Kvindesamfund, som i dag ugentligt benytter de 3 møderum i stueetagen, vil blive påvirket af flytningen.

Løsningen er beregnet til en samlet udgift på 1.862.050 kr. inkl. 10 % til uforudsete udgifter, omkostninger til flytning og kompetenceudviklingen af nuværende og nye medarbejdere.

#### *Digitalisering:*

Moderniseringsstyrelsens måltal er, at 80 % af borgerne skal være digitale pr. 1. november 2014. I Kolding er, udover de obligatoriske selvbetjeningsløsninger, udarbejdet digitale løsninger på især Nytorv og Klostergården. Der er endvidere løbende overført opgaver til Udbetaling Danmark, hvor man kun kan ekspederes via mail eller telefon – det er ikke muligt at henvende sig personligt til Udbetaling Danmark.

Den løbende digitalisering modsvarer naturligt af et effektiviseringskrav. Således er løbende afviklet personale i forbindelse med gennemførelse af bølge 1, bølge 2 og bølge 3 af digital selvbetjening. Bølge 4 er sat i søen og gennemføres med virkning pr. 31. december 2015, hvorefter 31 kommunale områder er omfattet af kravet om digital selvbetjening.

Et øget forbrug af ressourcer på borgerserviceområdet står i et modsætningsforhold til den nationale digitaliseringsdagsorden, hvor en mere effektiv ressourceudnyttelse vejer tungt.

Der er i øjeblikket ca. 38.000 årlige ekspeditioner i borgerservice Bredgade. Det tal forventes at falde, idet det dog bemærkes, at de 2 største sagsområder (pas og kørekort) også fremover vil kræve personligt fremmøde. Mange borgere har svært ved at blive digitale og brug af selvbetjeningsløsninger og håndtering af NemId er en stor udfordring. Mange af disse borgere møder allerede nu op i Borgerservice og får hjælp. Opgaverne i "Borgerservice light", der i øvrigt også ydes på Kolding Bibliotek og som forsøgsordning på lokalbibliotekerne, tager længere tid end en almindelig ekspedition. Endelig bemærkes, at der i løbet af dagen fortsat er mange telefonhenvendelser.

Den løbende effektivisering vil ikke kunne gennemføres sideløbende med en udvidet åbningstid som foreslået. De mange sagsområder kan ikke kompetencedækkes af en enkelt medarbejder. Det nuværende antal ekspeditioner på gennemsnitligt ca. 40 - 50 pr. time vil falde til under 20 ekspeditioner pr. time. Alt andet lige vil det medføre spildtid, da den samlede mængde af ekspeditioner og "back office" opgaver ikke påvirkes af åbningstidens længde.

#### *Afsluttende bemærkning:*

Viser ovennævnte sig ikke at fungere eller være et behov, der som følge af digitaliseringen kun er en fordel i 1 eller 2 år, vil investeringen være spildt og der vil skulle ske en reduktion af personale via opsigelser.

Det kunne overvejes om det var muligt, ved en midlertidig udvidelse af rammerne eller inden for de eksisterende rammer, at yde en bedre borgerservice.

En mulighed kunne være gennemførelse af et pilotprojekt lig det, der er gennemført på lokalbibliotekerne én dag hver måned. En midlertidig personaleudvidelse kunne bruges til at yde Borgerservice på Kolding Bibliotek i særlige tidsrum. Ikke nødvendigvis de fulde 56 timer men f.eks. en eller to aftener om ugen måske suppleret med lørdage.

En anden mulighed kunne være en udvidet åbningstid indenfor de eksisterende rammer i Bredgade. Det kunne f.eks. være en fast udvidelse af åbningstiden torsdag til kl. 17.30 måske suppleret med yderligere en lang dag – måske tirsdag.

Pilotprojekt vil kunne gennemføres langt mindre omkostningstungt og en efterfølgende analyse vil kunne måle på den faktiske effekt.

*Effektiviseringsgruppe: Samling af borgerservice*

I forbindelse med Direktionens forslag til realisering af det samlede effektiviseringsmål blev nedsat en arbejdsgruppe, der skulle se på mulighederne for samling af borgerservice i én lokalitet, primært for så vidt angår den nuværende borgerservice i Bredgade 1 og Nicolai Plads 6. Dette arbejde har været sat i bero, men vil blive genoptaget, såfremt nærværende ændringsforslag ikke vedtages.

**Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt.

# Punkt 22: Redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 23. juli 2014

14/2915

## Resumé

Redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 23. juli 2014.

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

## Forslag

By- og Udviklingsdirektøren foreslår,

at redegørelsen om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik pr. 23. juli 2014 godkendes.

## Sagsfremstilling

Det fremgår af bevillingsnoterne for budget 2014, at det er pålagt by- og udviklingsdirektøren månedligt at sende en samlet redegørelse om den forventede regnskabsrealisering vedrørende jordpolitik omhandlende køb af jord, byggemodning og salg vedrørende boligparceller og erhvervsjord. Forventes budgettet ikke realiseret, skal redegørelsen indeholde forslag til bevillingsberigtigelse.

I redegørelsen indgår endvidere den forventede realisering af øvrige budgetterede salgsindtægter vedrørende fast ejendom m.v.

### *Køb af jord*

Der er overført 7.419.000 kr. til 2014 vedr. Nordic Synergy Park. Samt 1.150.000 kr. til køb af nye erhvervsarealer i 2014. Ingen af midlerne er disponeret pr. 23. juli 2014, dog forventes godt halvdelen af de 1.150.000 kr. anvendt til opkøb af Dybvadbro Station fra Naturstyrelsen under forudsætning af Byrådets godkendelse.

### *Byggemodning*

Der er afsat rammebeløb på 9.753.000 kr. til byggemodning i 2014. Herudover er overført 8.461.000 kr. fra 2013 til 2014. Disponeringen af midlerne til byggemodning er godkendt af Byrådet den 31. maj 2014.

Der er endvidere overført 3.420.000 kr. fra 2013 til 2014 til byggemodning af 1. deletape af Nordic Synergy Park. Nødvendige rådighedsbeløb herudover skal finansieres af indtægterne fra salg af arealer. I 2013 blev der solgt for 2.550.000 kr., derfor bliver der i forbindelse med overførselssagen overført dette beløb fra salgsrammen til byggemodningen.

	OPRINDELIG	KORRIGERET	SOLGT PR.
	BUDGET	BUDGET	22.7.2014
	KR.	KR.	KR.
Boligformål		9.360.000	10.633.598,80
Erhvervsformål	0		534.510,00
Offentlige formål	0	0	0,00
Ubestemte formål, jord	27.800.000	33.463.000	890.920,00
Boliger og fast ejendom			1.310.000,00
Ekstra jordsalg	0	0	0,00
I ALT	27.800.000	42.823.000	13.369.028,80

I det korrigerede budget er der reguleret for Byrådets beslutninger med påvirkning af salgsrammen samt løbende opskrivning af salgsrammen i forbindelse med finansiering af købs- og salgsomkostninger.

Der er pr. 23. juli 2014 realiseret et salg af jord og ejendomme på i alt 13.369.028,80 kr. Pr. 23. juli 2014 er solgt i alt 23 parcelhusgrunde samt salg af bygning og grønt areal.

Det samlede korrigerede salgsbudget udgør herefter 42.823.000 kr.

Jævnfør handlingsplan for realisering af salgsbudget 2014 behandlet på Økonomiudvalgets møde den 20. januar 2014 er redegjort for en mulig salgsindtægt på 45.847.000 kr. Det korrigerede budget for 2014 vurderes derfor realiserbart.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Godkendt.

**Punkt 23: Lukket: Ny skorstensfejermester pr. 1. januar 2015 og nye kontrakter om lovpligtig skorstensfejning pr. 1. januar 2016**

14/8100

**Punkt 24: Lukket: TVIS låneoptagelse, tilkendegivelse af i hvilke prisniveau godkendelsen af optagelse af lån er i.**

13/15883

## **Punkt 25: Lukket: Toldbodgade 3-5, forelæggelse af købstilbud**

11/6208

## **Punkt 26: Lukket: Klostergården m.fl., forelæggelse af indkomne tilbud**

14/9457

**Punkt 27: Lukket: Sjællandsvej 3, Kolding, evt. aflysning af deklaration om forbud mod salg**

12/24949

## **Punkt 28: Lukket: Aftale om seniorstilling**

09/18153

## **Punkt 29: Deltagelse i aktiviteter**

14/7943

### **Resumé**

Deltagelse i kommunale aktiviteter.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår,

at Økonomiudvalget drøfter, om der er behov for, at et eller flere medlemmer af udvalget varetager andre kommunale hverv.

### **Sagsfremstilling**

Jf. Kolding Kommunes Regulativ om Vederlag og godtgørelse til Byrådets medlemmer punkt 2 fremgår det, at der kan tillægges erstatning for tabt arbejdsfortjeneste for varetagelse af andre kommunale hverv, når deltagelsen sker efter anmodning fra Byrådet eller et af Byrådets udvalg, på grundlag af en protokolleret beslutning.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Der forelå umiddelbart ingen aktiviteter.

## **Punkt 30: Orientering fra formanden**

13/16343

### **Resumé**

Orientering fra formanden.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Orienteringen blev taget til efterretning.

## **Punkt 31: Orientering fra kommunaldirektøren**

13/11387

### **Resumé**

Orientering fra kommunaldirektøren.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 18-08-2014**

Orienteringen blev taget til efterretning.